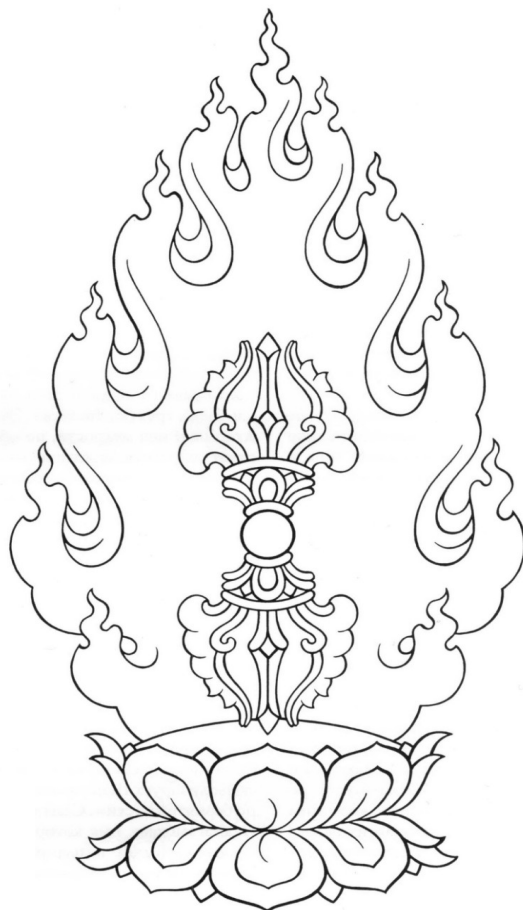


**Сангье Лингпа**  
**Компендиум ума учителя-гуру**  
**Третий том**



## Оглавление

|   |    |
|---|----|
| Краткое вступление.....   | 3  |
| 1. Детальное разъяснение сердечных обязательств «Узел».....   | 4  |
| 2. Подношение заслуги «Драгоценность, увеличивающая помыслы».....   | 8  |
| 3. Семь ветвей.....   | 14 |
| 4. Наставления о практике направления к Прибежищу и зарождению настроения «Земля из драгоценного золота»..... | 17 |
| 6. Трансформация пищи и питья в ганачакру.....  | 28 |
| 7. Практика обхождения вокруг.....  | 32 |
| 22. Прояснение сути четок.....  | 33 |
| 25. Разъяснение сути пищи.....  | 39 |
| 27. Коренная тантра.....  | 41 |

## Краткое вступление

Данная работа содержит тексты, относящиеся к терма цикла Лама Гонгду (Компендиум ума учителя-гуру). Терма были открыты тертоном, которого звали Сангье Лингпа. Все тексты переводятся в рамках действующего проекта сетевой библиотеки. Работы по многим текстам возможны в случае финансовой поддержки или поддержки материалами. Поддержка в виде собственных усилий от начинающих переводчиков будет приниматься с благодарностью. Прошу относиться к текстам с уважением.

Также прошу относиться с уважением к действующему законодательству в отношении авторских и смежных прав. Распространение текста в свободном доступе возможно только при условии наличия ссылки на сайт и указания автора перевода. Практически все тексты из данного сборника переведены администратором сайта [edharmalib.com](http://edharmalib.com). При нахождении опечаток, странных мест — просьба писать администратору сайта. Все данные для связи есть на главной странице сайта. Также прошу учитывать, что данный сборник не предназначен для печати на принтере, в виду своей изменчивой структуры. При возможности, лучше при чтении использовать планшеты, смартфоны, десктопы. Поскольку работа над текстами ведется постоянно, следующая версия может быть опубликована в скором времени. Не исключено, что появится и приложение для смартфонов для удобства офлайн и онлайн доступа к материалам библиотеки. Следите за объявлениями.

Пожертвования можно присылать на карту 4274320033639462. Любая поддержка будет принята с благодарностью.

С уважением. Лама Карма Палджор (Филиппов О.Э.)

## 1. Детальное разъяснение сердечных обязательств «Узел»

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Жизненная сила или корень этого созревания и освобождения, окончательного уровня пути, ведущего к непревзойдённому просветлению, провозглашается как суть сердечных обязательств.

Здесь показывается высшая вершина всех Колесниц, сердце непревзойдённой тайной мантры, введение в тантру высшего пути, ведущего на уровень освобождения и всезнания. Посредством этого осуществляется пребывание в тренировке нравственной дисциплины, тренировке самадхи, тренировке мудрости. Пребывая там, [обладаешь] сутью пресечения, что явно осуществляет цели всех, себя и других, что подобно связке узла. Поэтому сама суть сердечных обязательств разъясняется в таких аспектах.

В этом разъяснении есть одиннадцать пунктов: сущность сердечных обязательств; перечисление; способ защиты; причина повреждений; знаки повреждений; изъяны от повреждений; качества от отсутствия повреждений; метод восстановления повреждений; примеры великих сердечных обязательств; сжатое разъяснение сердечных обязательств; разъяснение окончательного уровня, плода сердечных обязательств.

Самая.

### 1. Сущность сердечных обязательств

**Первый** общий пункт. Сущность сердечных обязательств. Здесь три пункта: сущность сущности; значение слов о сущности; перечисление сущности.

#### 1.1. Сущность сущности

**Первое.** Отсутствие отхода от всех значений по осуществлению защиты сердечных обязательств. Такова сущность сердечных обязательств.

#### 1.2. Определение

**Второе.** Определение. Если защищаешь, обладая природой всех действий, что осуществляют защиту всего, то святые [или благородные]. Если повреждаешь на основании всего этого, то [предстает как] слова. Так определяются «истинные слова».

#### 1.3. Перечисление сущности

**Третье.** Корень — просветлённый настрой и тело, речь и ум являются особенными. Обычные — полностью связаны с двумя ветвями.

### 2. Перечисление

**Второй** общий пункт. В перечислениях сердечных обязательств есть общие и частные.

#### 2.1. Общие

**Общие** сердечные обязательства. Ради подчинения помыслов всех живых существ, они соответствуют тому, сколько существует перечислений живых существ. Поскольку не охватываются умом извращенные помыслов, что соответствуют им, то этим [показывается] суть сердечных обязательств как противоядия для подчинения извращенных помыслов. Даже самим Победоносным трудно говорить про перечисления.

## 2.2. Частные

В любом случае, ради тех, кто входит на путь, в сжатой форме показывается небольшое количество частных [случаев].

Так сангха бодхисаттв и сангха благородных бхикшу предстают как два вида категорий сангхи.

Шесть ачарьев, четыре брата [и сестры] — как тело. Три мантры, четыре мудры — как речь. Десять таинств как ум. Подобное является корнем тела, речи и ума. На основании двадцати пяти ветвей [предстает] пять действий для осуществления, пять, что не надо отбрасывать, пять, что обретаются как чистые, пять что осуществляются и пять что постигаются. Таким образом, коренные и второстепенные являются особенными.

Обычные сердечные обязательства предстают к виде ста тысяч самая. Если [говорить] вкратце на их основании, то всё собирается в двадцати одном для блага себя и сорока четырех для блага других. Поэтому десять возникают как сжатые.

## 3. Способ защиты

**Третий** общий пункт. В методах защиты есть основные и второстепенные.

### 3.1. Основные

**Первое. Коренные.** Здесь также есть четыре: коренные сердечные обязательства бодхисаттвы, коренные сердечные обязательства тела, речи и ума.

#### 3.1.1. Коренные сердечные обязательства бодхисаттвы

**Коренные сердечные обязательства бодхисаттвы** запечатываются в просветлённом настрое относительного уровня и просветлённом настрое абсолютного уровня. Изначально и первично тело - собственная природа божества, речь — звуки мантры, ум обладает природой дхарматы. И ничего и никогда не отклоняется от этого. На основании того, что предстает как сфера-пространство, что не превзошло [счёт], спонтанно осуществляется как великая изначальная защита тех, кто не защитил сердечные обязательства, ради тех, кто не отошел от проявлений, что подобны телу, речи и уму всех живых существ.

Если не понимаешь, как обладающее подобными характеристиками, то важно не входить на границу йоги махаяны. (В тантре особенного дарования слона говорится про) перечисления.

#### 3.1.2. Коренные сердечные обязательства тела, речи и ума

Так существуют коренные сердечные обязательства тела, сердечные обязательства речи, сердечные обязательства ума.

##### 3.1.2.1 Коренные сердечные обязательства тела

**Первое.** Посредством сердечных обязательств тела показываются подразделения ачарьи, подразделения братьев и друзей, показывается метод защиты сердечных обязательств.

###### 3.1.2.1.1 Подразделения ачарьи

**Первое,** подразделения ачарьи: учитель-гуру, что важен в целом; учитель-гуру как проводник; учитель-гуру посвящения и сердечных обязательств; учитель-гуру, что восстанавливает повреждения и ошибки; учитель-гуру, освобождающий поток сознания; учитель-гуру текстов и устных наставлений.

### 3.1.2.1.2 Подразделения братьев и друзей

Четыре в братьях и сестрах: общие братья и сестры; отдаленные братья и сестры; близкие братья и сестры, смешанные братья и сестры. Они возникают далее как обширные.

### 3.1.2.1.3 Метод защиты сердечных обязательств

Способ защиты, это защита сердечных обязательств тела по отношению к ачарье: владыка как собственный господин; как родитель или дядюшка; как друг; родственник по материнской линии.

Благодаря этому смотри с важностью возвышенным способом на основании глаз, сердца, тела, жизненной силы. На основании тела, речи и ума размышляй о всех аспектах и времени, что соответствует божеству девата как не имеющему обманчивости (или изменчивости), ошибочности, обманчивости и пр. На основании собственных врат тела, речи и ума осуществляй взирание как снизу появляется обширный способ защиты сердечных обязательств.

«Близкий (как родственник) сердцу Сугаты»

Поскольку сердце Сугаты в потоке [ума] всех живых существ подобно наличию и у себя, то нет отличий с собой. И даже в будущем времени всё множественное [будет] одного вкуса с пространством Просветлённого. Поэтому, поскольку являемся в общем братьями [и сестрами], [используется] метод защиты их сердечных обязательств, что подобен способу одинокого [пребывания] мужчины посреди мужского рода [или мужской части семьи].

Все, что вошел во внутренние врата, Учение Просветлённого — далекие братья. Способ защиты их сердечных обязательств подобен человеку в лодке.

Все, кто соответствует собственным воззрению, медитации и поведению — близкие братья. Способ защиты их сердечных обязательств [предстает как] способ совместного поедания некоторого количества пищи, которая передается из рук единственной жены.

Все, кто собирается одним гуру и взирает на сияние единственного масляного светильника и единственной мандалы — перемешанные братья.

Способ защиты их сердечных обязательств подобен четкам линии из одной единственной нити или подобен способу удержания размера [или величины] в собственной жизненной силе. Всё это показывается как быстро возникающее из обширных [разъяснений].

Также на основании тела у всех гуру, братьев и сестер, [показываются] простирания, обхождения вокруг, увеличение сидений и пр. в виде почитания. Действуют подобно слугам и получают определенную готовность.

Так как не имеют настроения, будучи бедны материями пищи, драгоценностей и богатства, подносят с радостью и преданностью всё, что может радовать.

В особенности также соотносясь с аспектами тела гуру, выказывают почитание методами, что не обособляются от гуру, также и всем, госпоже, сыну, дочери, близким, младшему брату отцу и матери гуру, братьям и сестрам и пр. И так защищают сердечные обязательства.

Когда соотносятся с речью гуру, то ученики действуют в соответствии со способами из Учения. Охраняют подобно гуру цели существ. И даже благостно слушая как даруются учения гуру о правильном поддержании линии передачи и пр., выказывают почтение способами, которые не обособляют гуру, и охраняют сердечные обязательства.

Когда соотносятся с умом гуру, выказывают почтение, что не обособляется по отношению к гуру, в отношении принижения в уме, и самой сути любви ко всему в уме самого гуру. Действуют склоняясь в любви и защищают сердечные обязательства. Так как в обычном случае связываются как прислуга и слуги гуру, то это включает в себя всё до собак у ворот. Вкратце, так поддерживают гуру.

Когда соотносятся с аспектами гуру, выказывают почитание ко всему и усердствуют с придыханием и преданностью. Осуществляй пребывание в сердечных обязательствах.

И даже во всех пище, драгоценностях и богатстве, что не даруется посредством гуру и бра-

тьев, не оскверняй даже крупички семени кунжута. Также не действуй с надменным умом. Не оскверняй также шапку на голове, одежду, приятные сапоги, сиденье для усаживания, постельные принадлежности, чистый дом, местопребывание, тень от тела и пр. Не располагай под собой. И если существуют какие-либо ошибки в отношении этого, то это разъясняется как подобное разрушению ступы. Что же еще можно указать в реальных действиях, таких как агрессивное поведение, такое как удары, убийство, ограбление тела и пр., неприятные для действий гуру [действия]? Не приемлемо также показывать и способ в игре, когда побеждаешь и насмехаешься.

*(Продолжение следует)*

## 2. Подношение заслуги «Драгоценность, увеличивающая помыслы»

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Всё и вся, что представляет собой корни добродетели, такие как собрание всеми духовной заслуги, накопление, сорадование и пр., есть методы полного подношения [заслуги] для великого непрезойдённого просветления. Он провозглашается здесь как «Драгоценность увеличения помыслов», великая сокровищница исполнения помыслов. Здесь радуешься тем, кто обладает намерением поднести заслугу для непрезойдённого просветления ради блага <имярек>, [и подносит] корни добродетели, от осуществления подобного тому.

Также важно собирать поле добродетели в виде причин подношения [заслуги] и три вида помыслов о реальном.

Все это указывается тайной мантрой как святой учитель-гуру в виде чистого поля [подношений]. В славной Гухьясамадже говорится: «В начале всех подношений полностью отказываешься от всех подношений. Так делаются истинные подношения учителя-гуру. Когда удовлетворяется ими, действительно обретишь всезнание и сиддхи».

В соответствии с сутрами также про сангху говорится как про чистое поле [для подношений]. Так в сутре Обширной добродетели говорится: «Является сокровищницей всех учений. И поскольку полностью раскрываются врата аспектов [учения], то называется Собранием добродетели. Всё подносится сангхе».

Обычные Три Драгоценности указываются как совершенно чистое поле [подношений]. Сказано: «Нет учителя, что был бы подобен Просветлённому. Нет защиты, что подобна Дхарме. Нет поля, что подобно Сангхе. Поэтому осуществляй подношения Трёх Драгоценностям». Поскольку так сказано, в сутрах говорится: «Благодаря низшим колесницам проявляется благое как обладающее высшим полем. Например: на благом поле будет хорошо засеивать семена как причину. Если благим образом придерживаться посредством воды, навоза, плуга, прополки и пр., то появится совершенный урожай как плод. Подобно тому будет великое увеличение плода на совершенно чистом поле».

Последователи махаяны придерживаются важности небольших объектов. На основании устранения другими, тренируются в невозможном, поскольку предстают как отсутствие дружбы. Та в текстах сказано: «У себя нет никаких надежды и дружбы. Болеем, не имеем возможностей, стареем, увядаем, повреждаются органы чувств. Беднеем, нищаем, голодаем, пресмыкаемся. Те, кто обладают просветлённым настроем, не имеют защиты. Всё это понимается так».

Таким образом, в качестве совершенно чистого поля приемлемо всё высшее и низшее.

Что касается чистоты реального, то осуществляются подношения для высших объектов реальными вещами и не реальным или явленным из ума.

В тесте сказано: «Посредством облаков подношений непрезойдённого Самантабхадры, как реальных вещей, так и явленных умом, полностью устанавливается обширная совершенная чистота сферы пространства. Подношу как океан внешних, внутренних и тайных подношений».

Для нижестоящих разъясняется как дарование четырех видов подношений, что не смешиваются с пагубными вещами, таких как любые необходимые вещи, что обладают пагубным жизнеобеспечением и пр.

В сутре сказано: «Поскольку сворованные ворами вещи из сокровищниц не являются вредом для других, то вещи, приятные для ума и особо важные являются лучшими, если действительно необходимы». Также сказано: «Пища для плохой жизни, что пагубна, ядовита и пр. не смешивается с мечом и пр. Посредством разнообразных приемлемых условий и объектов органов чувств и четырех видов подношений поддерживается невозможность нищеты и бедности».

Поэтому следует верить в высшие объекты, совершенную чистоту помыслов, совершенную чистоту поля. Следует [проявлять] милосердие по отношению к низшим. И осуществлять получение отовсюду посредством обычного просветлённого настроения.

Сказано: «На основании мотивации с верой и милосердием, осуществляй дарование ради других с просветлённым настроем. Подношение [заслуги] отмечается мастерством молитвы благопожелания и запечатываются в незримости трех сфер».



Также сказано: «Обладая совершенно чистым настроем по отношению к совершенно чистым высшим полям, осуществляй формирование щедрости или подношения высших субстанций. Если осуществляется подношение на уровне Высшей колесницы и запечатываешься в незримости трех циклов, то такое подношение заслуги является высшим».

Таким образом, поскольку собираются три: то есть поле, вещи и намерения, то тех, кто собирают накопления, являются добродетелью причины при подношении [заслуги]. Добродетели, что представлены как подобные такой, подносятся всем объектам.

Если подносишь [заслугу] как причину какого-либо плода, то на основании парамиты мудрости Великой Матери, бодхисаттвы и добродетельные друзья не соотносятся с сущностью того, кто знает все аспекты во всех корнях добродетели и качеств [или заслуги]. Но на уровне шраваков или пратьекабудд не приходят к всецелому подношению добродетели. Так сказано.

Если говорить так, то подносишь [заслугу] как причину для осуществления обретения сути Всезнающего как плода на уровне просветлённого, знающего аспекты объекта.

Особенный ачарья, Ваджр, рожденный в озере, относительно подношения [заслуги] кем-либо говорил: «В воззрении постигнет суть естественного состояния. Медитация же приемлема, как действие самадхи. Обладай милосердием и просветлённым настроем. Благородные добродетельные друзья, совершенные во всех характеристиках, [предстают как] высшие ачарья, что подносят заслугу».

Если соберется всё, что подобно такому, то будет лучшим. Но даже если не соберется то, что подобно такому, то сказано: «Действуя с любыми мотивами и верой предстанет как настоящий учитель, тот, что непревзойдён».

Сказано: «Во время новолуния, полнолуния, восьмого, третьего дня и пр. осуществляй подношение [заслуги] рядом с Драгоценностями как корнем добродетели». Поэтому разясняются как приемлемые обретение собственной веры и также близость к основанию Драгоценностей.

Если подносить [добродетель] ради кого-либо, осуществляется подношение [добродетели] ради всех живых существ, что управляются «имярек», но не являются единственно «имярек». Про это сказано: «Приемлем как пребывающий в реальности, так и в линии передачи. Не действуй для других кроме как на основании целей живых существ. И ради блага только лишь живых существ поднеси [добродетель] ради просветления всех». Поскольку так сказано, то суть данного в отношении тех, кто жив и тех, кто покинул жизнь состоит в использовании отметки словами «имярек» в отношении того, кто живой или ушел из жизни, где написано «имярек».

Поскольку осуществляется подношение добродетелей ради блага всех живых существ, что управляются «имярек», то [делай следующим образом]:

**Складываем ладони с преданностью к твоему телу. С преданностью в уме мы [представляем, что] в месте в пространстве спереди находится наш учитель, Просветлённый, Благословенный, Победоносный Шакьямуни, украшенный множеством знаков и отметин.**

**Он пребывает полностью окруженный всеми Просветленными и бодхисаттвами десяти направлений, гуру, дева, дакинями, хранителями, обладающими обетами. Созерцай так.**

**Думай так: «Подношу все корни добродетели, существующие как вода в виде собственного тела, богатства, славы и вещей. Корни добродетели, что появляются из изначальной мудрости и духовной заслуги, что накапливается в не имеющем начала циклическом существовании всеми, мной и другими, подношу [как добродетель] ради обретения всеми живыми существами, что ведомы «имярек» уровня непревзойденного, истинно совершенно Просветленного!»**

Думая так, произнеси:

**При повторных подношениях [заслуги] отдаю с таким методом!**

Говоря так, повелевай. И если подносишь [заслугу] ради него, то формируй понимание разделов. Если существует классы четырех и прочее, то осуществляй в соответствии с услышанным из «Сокровищницы гармоничных переводов». [Говори:]

**Ачарья!**

**Я также действуюй и концентрирую намерение, что соответствует словам, что не отклоняются от сути слов!**

**О все Просветлённые и бодхисаттвы, прибывающие в десяти направлениях! Прошу подумать об <имярек>!**

**О собрание божеств мандалы гуру и девата вместе со свитой! Прошу подумать [об <имярек>]! Благодаря действиям <имярек>, [с начала] безначальной самсары формировались корни добродетели, которые возникали из-за щедрости, возникали из нравственной дисциплины, возникали из медитации и так далее.**

**[Они, а также то, что] было даровано в действиях, радования осуществления другими, то, что будет осуществлено во времени, которое еще не пришло, корни добродетели осуществление на основании тела, речи и ума в настоящем [времени], все, что возникло из изначальной мудрости и духовной заслуги, все, что соответствует подношению добродетели, которое соответствует осуществлению практики истинно благородных — [всё это] я полностью подношу как причину непревзойденного, истинно совершенного просветленного ради блага всех живых существ, таких как <имярек> и пр.**

На основании силы и возможностей от скопления могущества подобного подношения, [станет] сведущи в подношении [заслуги]. Если думаешь на основании самого себя или является подношением [заслуги], что указана выше, или как остатки, то помолившись на основании сущностной молитвы, осуществляй подношение заслуги ради всех живых существ и используй переводы бескрайних молитв-благопожеланий. [Говори:]

**Пусть все живые существа, что ведомы <имярек>, быстро обретут драгоценность непревзойденного, воистину совершенного Просветленного!**

Говори: повторяю так три раза. В завершении исполни следующую молитву-благопожелание:

**Пусть другие существа во всех своих жизнях. Рождаясь вплоть до обретения подобного [состояния], будут обретать уровень богов высшего удела или людей! Пусть также будут обладать бескрайними качествами высших рождений, такими как проявление высшего семейства и другие! Пусть будут придерживаться, встречая лики и добродетельных друзей, что полностью держат линию передачи святых гуру! Пусть будут наслаждаться в непревзойденном учении Высшей колесницы трех [слушании, размышлении и медитации] на основании практики или достижения трех удовлетворений! Пусть на основании обладания совершенством приемлемых условий, места и друзей будет вращаться обширнейшее колесо Учения глубокого умиротворения непревзойденной Высшей Колесницы! Пусть благодаря обладанию безграничным просветленным настроем, милосердием, любовью, сострадательной активностью и безмерными качествами, будут достигнуты как источник силы отсутствие усилий, что подчиняет всех и осуществляет все сути цели бесчисленных существ и живых существ! Пусть будут полностью следовать в бескрайнем океане неизмеримых чистых земель просветленного, таких как мандала, гуру, дева и дакини и другие! Пусть будут всецело защищены посредством размышлений, возникших чудесных образов, размышлений и деяний, что осуществляется ими! Пусть войду [на путь] вслед за всеми ими! Пусть буду практиковать за ними! Пусть предстану как равный в помыслах, сострадании, деяниях и активности! Пусть умиротворятся все негативные негармоничные аспекты, такие как противостоящие условия пути достижения этого [уровня], препятствия, колебания, лень, противостоящие заблуждения и прочее! Пусть умиротворив, стану обладать совершенством усердия добродетелей в благом, таком как совершенство гармоничных условий, долгая жизнь, отсутствие болезней, хорошее тело, обладание приятным для ума для бесчисленных существ, великая вера, великая мудрость, великое милосердие, величайшее усердие, богатство или наслаждение, действительная радость по отношению к дарованию подношений, к пребыванию в сердечных обязательствах, защита совершенной чистоты нравственной дисциплины и другие!**

Если в этом разделе осуществляешь подношение [добродетели] ради умерших и исполняешь молитву-благопожелание, то действуй действуй в соответствии с тем, что возникло из раздела об очищении завес.

Подношение [добродетели] для живых таково. На основании подобной такое молитве-благопожеланию, осуществляй исполнение таких [молитв], что приемлемы и для всех других. [Го-

вори:]

**Пусть даже в этой жизни, временном состоянии, станешь обладать совершенством долголетия, отсутствия болезней, славы и богатства! Пусть успокоятся все болезни, негативные воздействия, пагубное, завесы, противостояния, заблуждения, негармоничные условия, внешние и внутренние препятствия, плохие несоответствующие аспекты! Пусть три: тело, речь и ум, будут прибывать в Учении! Пусть буду действовать в чистом Учении Победоносного! Пусть будут осуществлены все задуманные цели подобно царю могущественной драгоценности, драгоценности исполнения желаний! И даже когда наступит время смерти, пусть не возникнет страдания от отсечения частей тела! Пусть умиротворив все помыслы, обладающие омрачениями, буду помнить о Драгоценностях и гуру, размышляя с радостью и счастьем! Пусть благодаря помыслам тех, кто обладает великим состраданием благородных, что предстают как непревзойденные объекты Прибежища, будет проявляться совершенная защита! Пусть не возникнет страх и опасения промежуточного состояния! Пусть будут отсечены все врата рождения в неизменных уделах! Пусть будет быстро обретен окончательный уровень, драгоценный уровень непревзойденного истинно совершенного Просветленного! Пусть силой благословения от обретения трех тел Просветленного, благословения истины неизменной дхарматы, благословения неразрушимого собрания сангхи, благословения гуру, дева и дакини будет осуществлено все посредством соответствующих подношений заслуги! Пусть предстанет сила даже при исполнении молитв-благопожеланий!**

Скажи также и так. После этого полностью очисти три цикла и запечатай посредством незримости. Подобное такому подношение [заслуги] запечатывается драгоценностью. Когда исполняются чистые молитвы-благопожелания, существуют безграничные качества. Так в сутре вопросов Акшайамати сказано: «Подобно тому как маленькая капля падает в большой океан, она не высыхает до тех пор, пока не высыхает и сам океан. Также и добродетель, что поднесена полностью ради просветления, не истощается вплоть до того, пока не обретишь просветление».

Также сказано: «Поблизости от основания Драгоценностей, таких как божество или гуру и пр., собирай накопления с верой, настроем и мотивацией. Осуществляй также обширнейшие молитвы-благопожелания. Качества от этого превосходят все выражения».

Если собрал накопления духовной заслуги и изначальной мудрости, и не запечатываешь при подношении [заслуги] посредством драгоценности, то будут [проявляться] ошибки, которые провозглашаются как четыре причины исчезновения. Про это сказано: «Если накопив корни добродетели не поднесешь или же поднесешь извращенным способом, то у других возникнут суждения и споры. Посредством этого [показываются] четыре причины исчезновения». Поскольку так сказано, очень важно запечатывать соответствующим образом посредством подношения [добродетели].

Благодаря подношению [заслуги] таким образом, из сердца Благословенного проявляются лучи света. Возникнув, они соприкоснутся с телом, речью и умом всех этих существ, коим подносится добродетель ради всего. Пусть, благодаря соприкосновению, станут как сфера света и полностью очистится посредством очищения все пагубное, завесы, ошибки и падения. Они растворяются в сердце Благословенного. Благословенный вместе со свитой также уходит в сферу незримого пространства. И запечатывается незримостью трёх циклов в природе, что подобно растворению радуги.

Посредством этого действительно осуществляется высшее подношение [добродетели].

Про это также сказано в наставлениях Майтрейи: «Коли обладаешь особенным, всецело совершенным подношением [добродетели], то осуществление такового является высшим. Так же, коли обладаешь аспектом незримости, то это является характеристикой безошибочного». Так сказано.

Дополнительно сказано: «Когда действительно постигнешь отсутствие собственной природы у собирания добродетели, плода от этого, того, что подносится, того, кто подносит и всего прочего, это будет являться высшим и непревзойденным подношением [добродетели]». Поскольку так сказано, то тобой будет также сокрыто как неистощимая сокровищница вся добродетель, что накапливается ради кого-либо и каким-либо образом. И тогда, поскольку осуществляется «Запечатывание подношения [добродетели] Великой колесницы», то благодаря украшениям предстает, как

радость, радование и великая доброта. И я простираюсь перед теми, кто думает таким образом.

Так осуществляется повелевание. Самая.

В утверждениях об осуществлении подношения добродетели обычным образом, охватывающим все, [есть также] три [пункта]: подношение совершенно чистой [добродетели] собственных качеств как парамита даяния; последующее подношение [добродетели] с вращением колеса глубокого Учения или же особенной практики всех тайных мантр; подношение [добродетели] посредством полного осуществления в пространстве изначальной мудрости всех накоплений духовной заслуги.

**Первое.** [Осуществляется] после подношения заслуги [или качеств] посредством обладания вещами благодетеля. Или же после [получения] богатства. [Говори:]

**Все Просветленные и бодхисаттвы, пребывающие в десяти направлениях! Прошу подумать обо мне, дарителе! Ачарья, сангха и благородные! Прошу подумать [обо мне]!**

**Посредством этих корней добродетели на основании обычных символов накапливается вся добродетель трёх времен у благодетеля! Подношу ради увеличения обширнейшего и неистощимого плода! Пусть будет быстро обретено непревзойденное Просветление!**

Говори так три раза и пр. Далее произноси молитву благопожелания, что соответствует всему и пр.

**Второе.**

Делай после трех, слушания внешних и внутренних учений, разъяснений, и медитации, и после практики Учения. [Говори:]

**О Просветленные и бодхисаттвы, прибывающие в десяти направлениях! Гуру, дева, дакини, собрание божеств мандалы Победоносных, охранители учения обладающее обетами! Прошу подумать обо мне!**

**Пусть в великой обширнейшей мандале Самантабхадры посредством гуру Ваджрадхары и других, всех ваджрарных братьев и сестер - будет явлен символ этим вращением колеса Учения. Пусть затем ради обретения [состояния] совершенного Просветленного всеми без исключения существами, что охватывают края неба, поднесу все собранные корни добродетелей трех времен! Пусть все отовсюду обретут суть Самантабхадры!**

Говоря так, осуществляя подношение [добродетели]. Также полагайся на природу высшего истинно абсолютного уровня.

**Третье.** Коли кто-либо желает поднести [добродетель] или приходит время подношения [добродетели] или во всех последующих случаях, когда осуществляются какие-либо деяния – на основании великой природы что запечатана, [говори]:

**Победоносные и сыны, [что пребывают] в десяти направлениях! Прошу подумать [обо мне]!**

**Какая бы ни была добродетель, которая накоплена любыми из трех врат всеми без исключения существ, мною и другими, в трех временах, прошлом настоящем и будущем, - подношу в сфере Великого Просветления! Пусть будет обретен высший плод непревзойденной сути!**

Говоря так, осуществляя подношение [добродетели].

Когда концентрируешься на Трех Драгоценностях перед собой как основании подношения [добродетели] в начале всех осуществлений таких действий, т.е. подношений добродетели, придерживайся [сути] посредством соответствующего намерения и соответствующих слов подношения.

В середине будет представлена причина собственного подношения, объект собственного подношения и осуществление отношения, а также и тот, кто все это осуществляет и прочее. Запечатывай все это посредством независимости, произнеси слова подношения заслуги.

В завершении пребывай в природе, которая свободна от выражений, помыслов, слов, что не пресекается в завершении, не пребывает нигде, не рождается, первичная для всех явлений, что объединяются самсарой и нирваной.

Сердечные обязательства.

Метод, что формирует созревание в виде эссенции причин и плодов добродетели, называется «Увеличение помыслов, драгоценность устных наставлений о подношении добродетелей». На основании того, что было составлено видьядхарой Падмасамбхавой, этому придерживалась и я сама, Цогьял. Отметив в рисунках, спрятала как тайную терма. Пусть повстречает тех, кто обладает удачей и судьбой!

Скрытая печать. Печать вверения. Печать сокровищницы. Самая. Дхатхим. Извлёк из Пхугмочхе аскет шакья, что подобен мне, Сангье Дордже.

Переводил Дхондуп Дордже Тулку (лама башкы Карма Палджор или Филиппов О.Э.).

## Практики из предварительных действий

### 3. Семь ветвей

#### Ключики магии, раскрывающие врата

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Такова практика учения первой ветви из наставлений Собрания помыслов Учителя-гуру. Йогин должен показывать понимание, что соответствует этому, [и говорить]:

**Ом Ах Хум!**

Собрание учителей-гуру, Просветлённых, бодхисаттв и благородных, что [находятся в] трёх временах, прошлом, будущем и настоящем! [Вы] вместе со всеми мирными и гневными девами, дакинями, защитниками учения, мужскими и женскими охранителями учения, что обладают обетами!

**Ом Ах Хум!**

Вы и не пребываете нигде, отклоняясь от пространства совершенной чистоты! Прошу мгновенно появиться в силу сострадания в этом великом обширном дворце Великого Блаженства ради управления трем сферами, трем мирами и шестью видами существ!

**Ом Ах Хум!**

[Вы находитесь] на сиденье из лотоса и чистых Солнца и Луны, методов и мудрости! [Пребываете] на сиденье, что сделано из драгоценностей с тонкими шелками, приятными и мягкими! [Пребываете] на сиденье чистого Великого блаженства на макушке! Прошу вас пребывать с устойчивостью ради блага существ!

**Ом Ах Хум!**

[Действуя с] чистым телом, соединяю ладони на макушке! Прикасаюсь к земле пятью [частями тела], склоняюсь с гибкостью и счастьем! Поднимаясь, простираюсь с преданностью! Пусть великолепие и сияние тел Трёх Корней прикоснется к [моему] телу!

**Ом Ах Хум!**

Обладея преданностью, с благозвучной мелодией речи простираюсь [перед вами], провозглашая активности деяний и качества величия тела, речи и ума! Даруйте речи благословение непресекаемой речи!

**Ом Ах Хум!**

Обладея силой жара совершенной чистоты возвышенных помыслов, простираюсь, мгновенно являя совершенное памятование и помыслы относительно качеств трёх Корней и Сугат трёх времён! Прошу зародить в уме неконцептуальную ясность и блаженство!

**Ом Ах Хум!**

Пребывая в естественно возникшем единстве, с преданностью тела, речи и ума подношу цветы, благовония, масляные светильники, благоуханную воду, пищу звуки музыки, формы, звуки, запахи, вкусы, ощущения и пр.!

**Ом Ах Хум!**

Подношу четыре континента, малые континенты, Меру, семь гор, играющий океан, Солнце, Луну вместе с потоком небольших звезд! Подношу круглый и полный пруд, обладающий восемью ветвями [качеств]! Примите ради блага существ!

**Ом Ах Хум!**

Подношу различные виды драгоценностей, такие как золото, серебро, бирюза, изумруд, сапфир, жемчуг, лотос рага, изумруд, ляпис-лазурь, кристаллы, кораллы и пр.! Прошу принять с состраданием!

**Ом Ах Хум!**

Подношу камфару, сандал, шафран, силлахи, мускатный орех, сердце совершенной победы [тиб. rnam rgyal snying po], скопление творога и мяса! Подношу все виды лекарств, что разрушают омрачения-клеши и болезни! Подношу это Трём Корням с умом, исполненным веры, и тремя вратами!

**Ом Ах Хум!**

Подношу различные виды злаков, такие как пшеница, рис, пшено, ячмень, белую гор-

чицу, кунжут, ячмень, фасоль! Когда полностью поднесу с возвышенными помыслами, прошу принять с состраданием ради блага других!

**Ом Ах Хум!**

С сожалением раскаиваюсь с умом, исполненным сожаления и печали, во всех нарушениях основных и второстепенных сердечных обязательств-самая в отношении тела, речи, ума, качеств и активности учителя-гуру, мирных и гневных божеств и дакини!

**Ом Ах Хум!**

С сожалением раскаиваюсь в десяти совершенных недобродетельных действиях, таких как отнятие жизни, взятие того, что не надо, нечистое поведение, лживые слова, клевета, грубые слова, разделяющие бессмысленные [речи], страстный ум, вредоносный ум, ложное воззрение и пр.!

**Ом Ах Хум!**

Дополнительно я и другие существа обязуемся далее не осуществлять [такие деяний] после сожаления и раскаяния во всём, что было совершено недобродетельного в трёх временах, прошлом, будущем и настоящем!

**Ом Ах Хум!**

Я и другие с чистотой радуемся всему тому, что осуществляется добродетельного Благородными трёх времен, как то чистые и нечистые деяния, действия и всё то что станет действием!

**Ом Ах Хум!**

Побуждаю собрание Сугат трёх времен, Победоносных и Сынов, владык десяти уровней и Благородных вращать до тех пор, пока не опустошится самсара, колесо Учения внешней, внутренней и непревзойдённой Колесниц!

**Ом Ах Хум!**

Все вы, кто обладает вовлечением и устремлением, обладает лучами сострадания из сущности обширного пространства! Обращаюсь с молитвой и прошу вас пребывать, не уходя в нирвану, ради защиты тех, кто погряз в тине страдания!

**Ом Ах Хум!**

Таким образом делаю простираания, подношения, даров и раскаяние в пагубном, радуюсь добродетели, побуждаю вращать колесо Учения, прошу пребывать, не уходя в нирвану, и пр. Подношу [заслугу] от всего этого ради великого просветления!

**Ом Ах Хум!**

Пусть благодаря духовной заслуге, что появляется от осуществления добродетельных действий трёх врат в шести периодах времени в виде семи ветвей и пр., деяний и того, что предстает как действия — живые существа, шесть видов существ, проследуют по пути освобождения!

**Ом Ах Хум!**

Пусть даже во временном состоянии в царстве горной страны распространятся добродетельные и белые аспекты совершенства удачи, добродетели, благого, славы и богатства! Пусть после распространения этого, существа будут действовать в Учении Великой Колесницы!

**Ом Ах Хум!**

Пусть благодаря причинам, условиям и плодам от этого будут повержены черные аспекты демонов, успокоятся все ошибки и распространится благое! Пусть после этого станет увеличиваться и распространяться Учение Просветлённого!

**Ом Ах Хум!**

В особенности, когда буду осуществлять Учение Великой Колесницы, защитники Учения не будут действовать с яростью! Вы, упасаки, что обладают силой и славой, являйте защиту и дружбу практикам, что практикуют Учение!

**Ом Ах Хум!**

Подношу для непревзойдённой ваджрной колесницы все корни добродетели, что сформированы таким образом, полностью накопленные из-за единства, созерцания и отсутствия

**созерцания! Пусть шесть видов существ обретут всезнание, [уровень] Просветлённого!**

**Как чудесно!**

**Пусть мужчины и женщины, удачливые последователи в будущем, будут в начале практики или в шести периодах дня и ночи повторять это во время изучения святого Учения! Пусть благодаря этому при постоянном памятовании с первым медитативным погружением, будут обладать всей заслугой от этой добродетели! Пусть станут совершенными качества тысячи Просветлённых и проследуют по уровням и путям! Пусть проследовав, придут на уровень непревзойдённого Ваджрадхары как уровень Просветлённого! Пусть также и во временном состоянии достигнут совершенства мудрости, обретут дхарани незабывчивости и осуществят все мыслимые цели! Поэтому все счастливыцы в будущем благодаря усердию в этом будут осуществлять практику! Если же обретут [это] сердце, то будут обучать других и распространять [Учение]!**

Так завершаются «Раскрывающие врата ключики магии». Падмасамбхава, ачарья из Уддияны, сокрыл это осуществление ради блага будущего как сокровищницу, записанную в виде текстной, Цогьял. Пусть повстречает единственно муж, что обладает судьбой!

Самая. Печать. Печать. Печать.

Терма была извлечена Сангье Лингпой, что подобен мне, из Пури Пхугмочхе.

Мангалам.



## **4. Наставления о практике направления к Прибежищу и зарождению настроения «Земля из драгоценного золота»**

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Таковы наставления об основании-базисе, что важен для всех учений, будь то общие, частные, особенные или обычные. [Эти наставления] вместе с ритуалами совершенно чистых прихождения к Прибежищу и зарождения настроения — объединяют суть. И устанавливаются как чистая практика пресечения. Здесь, после вхождения личности как основания здесь, во врата драгоценного учения, полностью формируется в виде сути святое непревзойдённое просветление. [Когда делаешь так, формируется] путь для продвижения или основание. Движение к драгоценности Прибежища и разворот ума к высшему просветлению — чрезвычайно важны.

### **1. Движение к Прибежищу**

И здесь также сперва разъясняются наставления о продвижении к Прибежищу.

Основанием всех учений является Прибежище. Базисом являются Три Драгоценности. Метод осуществления исчезновений рождений — Прибежище вместе с дополнениями. Также [дается определение]: сущности Прибежища, определения слов, подразделений.

#### **1.1 Сущность Прибежища**

Первое. Сущность Прибежища: желание [достичь] непревзойдённого просветления вкупе с обещаниями в отношении милосердия.

#### **1.2 Определение слов**

Определение слов таково. Поскольку защищает от страха из-за трёх низменных уделов и низменных воззрений скопления страхов тиртиков и пр., то направляешься к Прибежищу.

#### **1.3 Подразделения**

В подразделениях три [пункта]: движение к внешнему Прибежищу; движение к внутреннему Прибежищу; движение к тайному Прибежищу.

##### **1.3.1. Движение к внешнему Прибежищу**

Также в движении к внешнему Прибежищу [есть] пять [пунктов]: на основании каких причин появляется движение к Прибежищу; к какому объекту направляешься за Прибежищем; какова личность, направляется; каков способ или метод движения; с каким особенным настроением направляешься.

##### **1.3.1.1. Причина движения к Прибежищу**

Первое. Причина появления движения к Прибежищу.

[Ты] ужасаешься из-за страдания самсары, веришь в три уровня Прибежища как Три Драгоценности. И также придерживаешься как благородных объектов уровней Прибежища, Трёх Драгоценностей. На основании трёх, что подобным таким, зарождается движение к Прибежищу.

Если вкратце, то если появляется в потоке любого [существа] истинное [понимание] непостоянства и смерти, то появляется и движение к Прибежищу.

##### **1.3.1.2. Каков объект**

Второе. Каков объект, к которому направляешься. Направляешься за Прибежищем к трём видам редких Драгоценностей. Если возможен какой-либо метод для формирования истощения рождения, то он является всезнающим Просветлённым, что совершенен в бескрайних качествах, будучи свободен от крайностей и изъянов. Поэтому он вместе с провозглашаемыми учениями и сангхой, что придерживается его учений — [представляют собой Прибежище]. Три этим могут истощить все рождения и смерти у меня и других.

И поскольку являются лишь такими благородными и высшими объектами Прибежища, то направляешься к Прибежищу.

### **1.3.1.3. Какова личность**

Третье. Если какая-либо личность направляется к Прибежищу, то обладает тремя: преданностью, верой и доверием. И когда кто-либо помнит о качествах Трёх Прибежищ, то направляется к Прибежищу.

Также, благодаря обладанию тремя совершенно чистыми особенными помыслами, [думаешь о следующем]. Первое размышление: «Начиная с настоящего времени необходимо отвлечься от этого безначального циклического существования». Второе размышление: «Боги тиртиков и пр. не являются объектами к которым я направляюсь за Прибежищем». Третье размышление: «Только лишь Просветлённый, обладающий всезнанием аспектов, является истинным объектом, к которому я направляюсь за Прибежищем». И только лишь когда соберутся эти три, появляется обычное движение к Прибежищу.

### **1.3.1.4. Каков способ или метод**

Четвертое. Если и направляюсь к Прибежищу с соответствующим способом или методов, то направляюсь с чистотой трёх врат. То есть направляюсь к Прибежищу, обладая страхом самсары и низменных уделов, верой в благословение Драгоценностей и обладая устойчивыми верой и милосердием.

И если говорить про обеты направления к Прибежищу, то следует говорить в соответствии с ритуалом.

### **1.3.1.5. Каков особенный настрой**

Пятое. Если и движешься с каким-либо особенным настроем, то двигаешься, обладая усердием ради блага других. Поэтому движешься, помышляя «Желая отбросить циклическое существование и [желая обрести] плод нирваны, освобожу от страдания циклического существования всех живых существ, что не являются истинно совершенными Просветлёнными. Поэтому я и все живые существа трёх сфер направляемся к Прибежищу вплоть до обретения сердца, просветления!»

Вкратце, когда формируется движение к непревзойдённому просветлению, важно освободиться от этого цепляния за двойственность, [что проявляется] из-за величия Мары в виде двойственности. Таким образом, даже после направления к внешнему Прибежищу необходимо обладать восемью видами тренировки.

Восемь таковы.

#### **1.3.1.5.1-3 Особенности виды тренировки**

Так первое является тремя [асpekтами] в которых тренируются как особенных. [Это]: придя к Прибежищу в Просветлённом, не простирайся перед другими богами; придя к Прибежищу в Учении, откажись полностью от вреда живым существам; придя к Прибежищу в сангхе, не дружи с тиртиками.

Также если на основании этих трёх придешь к Прибежищу в Просветлённом, то не прости-

райся перед другими богами. Ведь если простираешься перед мирскими богами, такими как Пашупати, Вишну, Махадева и пр., то потеряешь обеты, даже придя к Прибежищу.

Придя к Прибежищу в Учении откажись от вреда живым существам. И поскольку особенным вредом является убийство, потеряешь из-за него обеты прихождения к Прибежищу. Те кто творит вред в виде ударов с гневом, кипячения [с ожогами], жаления за нос, заключения в тюрьму, хватания за волосы и пр. - повреждают обеты.

Придя к Прибежищу в сангхе, не приемлемо служить тиртикам. Если дружишь с людьми, что придерживаются в воззрении поведении постоянства и нигилизма, то нарушишь обеты. И если соглашаешься с ними в поведении и воззрении, то теряешь обеты.

### 1.3.1.5.5-8 Обычные виды тренировки

Есть пять [пунктов] в которых тренируются как обычных.

Так во время **первого** осуществляй великие и обширные подношения. Осуществляй обширные и великие подношения посредством различных видов пищи, питья, чаш. На четырнадцатый день — даруй подношения перед Драгоценностями. Сделав так, исполни молитву о вещах в подношениях. Затем днём пятнадцатого дня осуществи подношения.

Также в подношениях [есть] четыре [вида]: подношения простирающими; подношения последовательными субстанциями; подношения гимном; подношения осуществлением.

**Первое.** Подношения простирающими таковы. Когда выпрямишь собственное тело, сложи ладони и осуществи памятование в уме о качествах Просветлённого и бодхисаттв. Представляй, что посредством осуществления простираний прикасаешься к их ногам, обладающим отметиной чакры.

Затем в **подношениях субстанциями** подноси, без собственной привязанности, подношения цветов и пр., подношения самадхи и даже подношение собственного тела. Исполни гимны с мелодией.

**Подношение осуществлением.** На основании медитации, когда нет разделения между пустоты, милосердия и просветлённого настроения, [формируется] корень добродетели, который возникает отсюда. [Этот корень] — засекает молитвы-благопожелания для обретения совершенного просветления как цели всех живых существ.

**Подношение первой частью** любого питья или любой пищи. Обширным образом проясняются в йоге пищи. Здесь же отделяется три порции пищи [и говорится]: **om āḥ hūm**. Говори так три раза и концентрируйся на [том, что они] превращаются в океан нектара. Когда сконцентрируешься, представляй, что из него [появляется] собственное божество, что пребывает окруженным безграничными Тремя Драгоценностями и пр. Для них поднеси подношение нектара, чтобы приняли. И даже если не появится охватывающее [всё] удовольствием посредством этого, даруй подношения всем Драгоценностям, что обладают милосердием.

Вкратце, во все периоды времени, когда [вкушаешь] пищу и питьё, осуществляй памятование о Трёх Драгоценностях.

**Второе.** Осуществление тренировки отсутствия отказа от Трёх Драгоценностей и высшего божества из-за действий, тела и жизненной силы.

Отсутствие отказа из-за тела таково. Даже если говорят «Отдай глаз, сломаем колени, отсечем уши, отсечем нос и части тела», то даже тогда необходимо не отказываться от движения к Прибежищу из-за прихождения к отсечению [частей тела].

Отсутствие отказа ради жизни таково. Даже если противник говорит «Убью!» - не отказывайся то движения к Прибежищу.

Отсутствие отказа из-за слов и действий таково. Необходимо не отказываться, даже если говорят: «Откажись от движения к Прибежищу из-за дара, что заполнен драгоценностями Джамбудвипы».

**Третье.** Даже если у себя возникает болезнь, какое-либо счастье или страдание, то установи мандалу, пять видов подношений и пр. Поставив, поднеси Трём Драгоценностям, осуществляя движение к Прибежищу. [Говори:]

**Благородный гуру, великий Ваджрадхара и другие! Все Просветлённые и бодхисаттвы! Прошу подумать обо мне! Умиротворите и сделайте не возникающими все мои болезни, вредоносные условия, препятствия, бхута, весь вред от людей и нелюди! Прошу сделать появляющимися совершенство удачи, счастья и благого!**

Попроси так.

Дополнительно осуществляй соби́рание накоплений, чтение [текстов], рецитации [мантр], [подношение] торма и пр. Многократно осуществляй всё, что продвигается как причины движения к Прибежищу.

Если же в противном случае нет никакой пользы даже от этого, то не пребывает благословение у Драгоценностей. Не приемлемо развивать извращенное видение, думая «Учение не является истиной». Думай о том, что существует исправление для времени, когда исчезают у себя плохие действия. С усердием осуществляй некоторое продвижение к Прибежищу, не ища другого, такого как гадание, бон, расчеты и пр.

**Четвертое.** Когда осуществляешь памятование в уме о Просветлённом и бодхисаттвах, даже двигаясь или танцуя в [каком-либо] направлении, то осуществляй движение к Прибежищу [следующим образом]. Если завтра отправишься на востоке, то начиная с сегодняшнего дня устанавливай подношения и мандалу. Когда сделаешь так, осуществи движение к Прибежищу в Просветлённых и бодхисаттвах этого направления. Если будешь исполнять молитву, то следующего [вида:]

**Хвала! Гуру Ваджрадхара и другие! Все Просветлённые и бодхисаттвы! Прошу подумать обо мне! Я отправляюсь в этом <имярек> направлении! Пусть не будут окружать и не появятся препятствия от людей и нелюди! Прошу, пусть [будет явлена] удача и осуществляются сути помыслов!**

Двигайся с осуществлением такой молитвы. Но даже если не осуществишь это сегодня, то действуй таким образом когда отправишься. И даже если отправишься с целью, что не соответствует любого направления, то не забывай о Трёх Драгоценностях.

**Пятое.** Тренировка, что осуществляется снова и снова в осуществлении памятования о качествах движения к Прибежищу. Пока не пришел к Прибежищу в Трёх Драгоценностях, даже надеясь, надейся на Три Драгоценности. Даже соотносясь, соотносись к Трём Драгоценностям. Даже в Прибежище, направляйся только к Драгоценностям. Даже в молитвах обращай к ним. Даже и благословение расплавляется в них.

Вкратце, приемлемо то, что появляется как соответствующее белым и чёрным действиям, будь то хорошее и ошибки, счастье и страдание и пр. При этом думай «Нет защиты, Защитника и Прибежища и каких-либо надежд в другом, что не является Тремя Прибежищами».

В настоящем времени представляй как сущность дхармакаи основание Драгоценностей, получено в традиции, доставлено издалека, нарисовано в рисунках, ступу, том, томик и пр., что содержит начиная с единственного простого слога [учения]. Осуществляй простирания, подношения, молитвы от всего сердца. Делая так, сможешь также проследовать с ясностью к сущности дхармакаи во всём этом. Даже если не является подобным такому, осуществляй простирания перед Тремя Прибежищами, подношения и пр. Полагайся на связь с действиями. В будущем [действуй] без сомнений в отношении того, что предстает как ученики [или последователи] Трёх Драгоценностей.

Таково разъяснение восьми аспектов особенного и обычного из того, в чем тренируются подобным образом. Здесь не появляются ограничения у качеств в движении к Прибежищу. Ради зарождения устремления у личности, разъясняется восемь перечислений оснований. Также следует погружаться во внутреннее, учение Просветлённого.

Придя к Прибежищу в трёх Драгоценностях, называешься «внутренним, буддистом». Если же не зародил движение к Прибежищу, то личность хотя и называется «Великим медитирующим, собственно Просветлённым», но не погрузилась в ношу [последователя] внутреннего, буддизма.

**Второе.** Приемлемость в виде основания бескрайних обетов, таких как обеты индивидуального освобождения и пр. Если отвращаешься от обетов движения к Прибежищу, то теряешь также все обеты, что полагаются на него. И даже войдя по-отдельности, [должен осуществить] приемлемое посредством вхождения в каждое отдельное движение к Прибежищу: так [должно] простираться самому перед Тремя Драгоценностями.

В ритуале получения обетов перед ними, перед получением однодневных обетов и обетов мантры, вначале необходимо зародить обеты трёх движений к Прибежищу. Поэтому говорится: «Приемлемо как основание бескрайних обетов».

**Третье.** Формируется уменьшение и истощение всех завес действий, собираемых из жизни в жизнь. Посредством этого направление к Прибежищу полностью истощает завесы из-за обладания особенными [качествами]. Но посредством обычных [качеств] истощается завеса действий.

Также если появляется неразрушимое и совершенное движение к Прибежищу, то полностью истощается завеса действий. Даже посредством лишь ритуала формируется истощение. Также если осуществляешь продвижение к Прибежищу постоянно во времени, когда гуляешь, движешься по кругу, отдыхаешь, сидишь и пр., то истощается полностью. Даже если [это осуществляется] в какие-то моменты мгновенно, то формируется уменьшение.

**Четвертое.** Обладание большими и обширными молитвами-благопожеланиями в потоке [ума]. Из движения к Прибежищу также появятся мирская духовная заслуга, долгая жизнь, отсутствие болезней, обладание славой и сиянием, обширнейшее богатство и пр.

Из движения к Прибежищу появятся обладание превзошедшим мир и непревзойдённое просветление.

**Пятое.** Не будет повреждения из-за всех препятствий этой жизни, людей и нелюди. Если только лишь появится в уме неразрушимое и совершенное движение к Прибежищу для себя, то в этой жизни не будет повреждений также и от людей, нелюди, нагов, гьялпо и пр.

**Шестое.** Осуществление всего материального, что было задумано. Если в потоке [ума] появится неразрушимое и совершенное движение к Прибежищу, то не возможно чтобы не было осуществлено всё, что задумано.

Вкратце, если ум действительно обретет [намерения или вовлеченность] по отношению к движению к Прибежищу, то на основании исполнения молитв к драгоценности что исполняет желания — [станет] подобным источнику всего желаемого.

**Седьмое.** Три низменных удела: адские существа, голодные духи, животные. Низменные существования: рождение в стране без учения, таком как граница страны и пр. Падение в извращенные [воззрения]: тиртики. Если желаешь не пасть во все эти [состояния], то следует усердствовать только в движении к Прибежищу. Если будешь подталкивать ум к движению к Прибежищу и будешь показывать усердие только в продвижении к Прибежищу, то определенно и действительно устранишь пропасть и не падешь в три низменных удела.

**Восьмое.** Польза и качества от обладания истинным и совершенным Просветлённым. Что еще необходимо сказать или увидеть [при взгляде] на другие пользу и качества? Разъясняется, что на основании тайной мантры Великой Колесницы становишься Просветлённым за одну жизнь и в одном теле. Нет сомнений в том, что подобным образом быстро станешь Просветлённым. Поскольку иногда осуществляется движение к Прибежищу, то чтобы отсечь приписки домыслов о существующем, необходимо снова и снова осуществлять движение к Прибежищу когда нет дня и ночи. Таким образом быстро рассечешь веревку [бытия] и обретешь истинно совершенное Просветление.

Поскольку обладает великими качествами, что подобны таким, то [последователи] семьи, что осуществляют продвижение к Прибежищу как главной среди всех практики, усердствуют в продвижении к Прибежищу.

#### Собственно ритуальная процедура движения к Прибежищу.

Думай так: «Сперва буду устанавливать на уровне совершенного Просветлённого всех живых существ. Ради этого соберу накопления и очищу завесы. Поскольку очистятся препятствия, направляюсь к Прибежищу вплоть до обретения просветления, начиная с этого времени». Думая так, зарождай настрой.

Затем на основании природы, что обладает преданностью, говори:

**Высшие среди двуногих, все Просветлённые десяти направлений! Начиная с настоящего времени и вплоть до прихождения к сердцу Просветления я и все бесчисленные живые существа приходим к Прибежищу в вас!**

**Высшие среди тех, кто умиротворен и свободен от страсти! Учения десяти направлений! Начиная с настоящего времени и вплоть до прихождения к сердцу Просветления я и все бесчисленные живые существа приходим к Прибежищу в вас!**

**Высшее среди собраний! Сангха не-возвращения, Благородные, что пребывают в десяти направлениях! Начиная с настоящего времени и вплоть до прихождения к сердцу Просветления я и все бесчисленные живые существа приходим к Прибежищу в вас!**

Это первое, что [надо] говорить три раза.

Затем регулярно [говори]:

**Прихожу к Прибежищу в Просветлённом! Прихожу к Прибежищу в Учении! Прихожу к Прибежищу в Сангхе!**

Осуществляй это многократно, не забывая.

Затем исполни молитву:

**Три Драгоценности! Прошу защищать меня от страхов этой жизни! Прошу защитить от страха низменных уделов! Прошу защитить от вхождения на извращенный путь!**

Треократно исполни такую молитву.

Затем во время полагания [там]:

Пусть посредством этого корня моей добродетели быстро достигну [уровня] Просветлённого ради пользы для существ!

Говори так и пр. Осуществи подношение [заслуги].

Таков метод получения посредством ритуала направления к Прибежищу. Простирайся перед ачарьей, что обладает методов движения к Прибежищу. Обойди вокруг. Когда поднесешь цветок, говори:

**Ачарья! Прошу подумать обо мне! Все Просветлённые и бодхисаттвы десяти направлений! Прошу подумать обо мне! Этот <имярек> начиная с этого времени и вплоть до прихождения к сердцу, просветлению — приходит к Прибежищу к сотням десятков миллионов тел Учения, дхармакая, истинно совершенным Просветлённым!**

**Приходит к Прибежищу в Учении Великой Колесницы, умиротворении, высшем среди тех, что свободны от страсти!**

**Приходит к Прибежищу в высшем среди собраний, сангхам благородных бодхисаттв [уровня] не-возвращения!**

Говоря так три раза, обретается направление к Прибежищу в завершении.

После этого следует сделать простираания, разбросать цветы.

Затем усердствуй в тренировке во всём, в чём тренируются [как показано] выше. Постоянно усердствуй в движении к Прибежищу.

Таково направление к внешнему Прибежищу вместе с ритуалом.

Придя таким образом к Прибежищу в объектах Прибежища, [следуй] традиции защиты. Если постоянно тренируешься в том, в чём тренируются, осуществив продвижение к Прибежищу как показано выше, то определенно там будешь охраняться Тремя Драгоценностями. И даже если будут опасения из-за прихождения на извращенный собственный путь, то исполни молитву для встречи с правильным путем. Повстречаешь всё то, что [присутствует] во всех исполняемых молитвах. Также определенно будешь защищен от страхов этой жизни. Зародив в потоке [ума] все Учения о направлении к Прибежищу, не будешь действовать полагаясь только на те [неправильные пути]. Всё больше и больше увеличивай зарождение к потоке [ума того, что показано] ранее. Отделяясь от [них], соберешь накопления среди возможностей и существ [на пути]. Очистив завесы. Зародив терпение в медитации, родишься, соизмеримо с приемлемыми [условиями]. И даже те, кто не желает зародить в потоке [ума] глубокое Учение, такие как пустота, чакра божества и пр., благодаря усердию в продвижении к Прибежищу — очистят завесы. Родятся благодаря собиранию накоплений.

Сказано «Благодаря действия подобного рода будешь защищен Прибежищем. После появления Просветлённого, следует, руководя живыми существами». Если оспаривать это, то Просветлённый не может извлечь рукой живых существ из самсары. Если же подобное такому приемлемо,

то посредством этого мастерства в методах в отношении великого сострадания Просветлённого — будут извлечены все, даже не исключая одного, живые существа.

Итак, как защищаются? Охраняются Учением. Когда появится ум, что движется к Прибежищу, нет необходимости в осуществлении других Учений. Невозможно отсутствие защиты состраданием Драгоценности. Пример того таков. Это подобно тому, что не приходит страх у человека с хорошим эскортом.

### **1.3.2. Движение к внутреннему Прибежищу**

В движении к внутреннему Прибежищу [есть] семь [пунктов]: к какому объекту направляешься [при движении] к Прибежищу; какова личность, что направляется к Прибежищу; каков метод или способ движения; движение с каким особенным настроем; с какого времени осуществляется движение к Прибежищу; каковы условия движения; наличие каких качеств и необходимости.

#### **1.3.2.1 Объект**

Объект. Направляешься к Прибежищу в гуру, дева и дакини.

#### **1.3.2.2 Личность**

Направляются те, кто вошел во врата мантры.

#### **1.3.2.3 Метод или способ движения**

Метод или способ. Направляется посредством обладания преданностью и верой трёх, тела, речи и ума.

#### **1.3.2.4 Особенный настрой**

Особенный настрой. Направляешься посредством трёх: видения гуру как Просветлённого; отсутствие отказа от девата даже из-за жизни; ежедневные подношения дакини.

#### **1.3.2.5 Время начала движения**

Время. Направляешься начиная со времени получения посвящения и зарождения настроения и пока не обретишь уровень Ваджрадхары.

#### **1.3.2.6 Условия движения**

Условия. Направляешься посредством увеличения преданности и веры к мантре.

#### **1.3.2.7 Необходимость и какие качества.**

Величие необходимости и качества. Существует необходимость в приемлемости в качестве сосуда мантры или появления особенного благословения. И даже если направляешься к внутреннему Прибежищу подобным образом, существует восемь перечислений тренировок.

Так сперва на основании трёх особенных тренировок приходят к Прибежищу в гуру. Затем не творишь какие-либо [представления] в уме о требованиях и вредоносный настрой по отношению к гуру. Придя к Прибежищу в девата, не пресекаешь поток рецитации и медитации на тело девата. Придя к Прибежищу в дакини, не пресекаешь поток подношений по времени. Таковы три [особенных].

Пять обычных тренировок таковы.

Благословив как нектар первую порцию любого питья и любой пищи, подносишь в медитации на гуру на макушке. Подносишь, представляя девата в сердце. Подносишь, представляя дакини в пупке. И даже если движешься в любом направлении, исполняй молитву трём, гуру, дева и дакини. Медитируй на гуру на макушке. Медитируй на собственное девата. Медитируй на поддержку учения дакини и убежище. Тренируйся подобным образом, когда движешься.

Представляй ради жизни и здоровья, что гуру соответствует сердцу. Представляй, что девата подобен глазам. Представляй, что дакини подобны телу. Тренируйся так.

И чтобы ни возникало в виде счастья или страдания, болезней, трудностей или действий, исполняй молитву гуру. Осуществляй подношения девата. Не отказывайся от накоплений и тормоза для дакини.

Тренируйся не ища никаких других методов, таких как гадания, расчеты, бон и пр.

Продвижение к Прибежищу снова и снова посредством памятования о качествах трёх, гуру, дева и дакини, таково. Благодаря приходу к Прибежищу в гуру, обретаешь тело Махамудры. Благодаря приходу к Прибежищу в девата, возникают сиддхи. Благодаря приходу к Прибежищу в дакини — устраняются препятствия.

Польза и качества при направлении к внутреннему Прибежищу таковы. Если спросить, обладает ли оно качествами, то придя к Прибежищу в гуру — будешь защищен от ума, что опутывается собой. Устранишь препятствия непонимания и тупости. Соберешь накопления осознания и возвышенного видения [випашьяны]. Возникнут сиддхи естественно возникающего постижения.

Благодаря приходу к Прибежищу в девата, будешь защищен от обычного сознания. Соберешь самовозникшие накопления. Возникнут сиддхи Махамудры.

Благодаря приходу к Прибежищу в дакини, будешь защищен от бхута и препятствий. Устранишь препятствия нищеты и бедности, голодных духов. Соберешь накопления отсутствия привязанности и освобождения желания. Обретешь сиддхи Великого Блаженства и самбхогакаи и пр. Таковы безграничные качества.

Собственно ритуальная процедура продвижения к внутреннему Прибежищу такова.

Сперва направь ум к собственному непревзойдённому просветлению. Направив, в месте пространства перед собой посредством пути трёх, гуру, дева и дакини. [Сделав так, говори:]

**Владыка, коренной гуру из линии передачи! Божество, девата, что формирует появление сиддхи! Дакини, что благостно благословляет! Прихожу к Прибежищу в Трёх Корнях!**

Скажи так три раза.

Затем сконцентрируйся без отвлечения ума на трёх, гуру, дева и дакини. Сделав так, [говори]:

**Прихожу к Прибежищу в трёх, гуру, дева и дакини!**

Осуществляй так снова и снова.

Исполни молитву:

**Собрание гуру, дева и дакини! Прошу благословить мои тело, речь и ум! Прошу даровать посвящение! Прошу даровать сиддхи, как высшие, так и обычные! Прошу поддерживать состраданием сына, который верит!**

Троекратно исполни такую молитву.

Затем раствори в макушке гуру. Раствори в сердце девата. Раствори в пупке дакини.

Также таков ритуал получения продвижения к внутреннему Прибежищу.

Важно получить посвящение. После получения посвящения, так обретешь продвижение к Прибежищу. Если получаешь направление к Прибежищу, не получив посвящения, то осуществи перед гуру простирания и обхождение [вокруг]. Поднеси цветы. Когда сложишь руки вместе, [говори]:

**Ачарья! Прошу подумать [обо мне]!**

**Собрание божеств девата! Прошу подумать [обо мне]!**

**Дакини вместе со свитой! Прошу подумать [обо мне]!**



**Я, <имярек>, начиная с этого времени и пока не обрету [уровень] видьядхары высшей Махамудры — прихожу к Прибежищу в благородных святых владыках, коренных гуру из линии передачи! Прихожу к Прибежищу в собраниях божеств, девата, что формируют появление сиддхи! Прихожу к Прибежищу в дакинях, что благословляют на благое!**

Говоря так три раза, обретешь в завершении.

Это практика получения [Прибежища] ритуалом.

Такова последовательность направления к внутреннему Прибежищу.

### **1.3.3. Движение к тайному Прибежищу**

В продвижении к тайному Прибежищу есть семь [пунктов]: к какому объекту направляешься к Прибежищу; какая личность направляется к Прибежищу; в соответствии с каким способом или методом направляешься к Прибежищу; с каким особенным настроем направляешься к Прибежищу; в какое время направляешься к Прибежищу; какие условия для движения к Прибежищу; чему соответствуют качества и необходимость.

#### **1.3.3.1. Объект**

Объект. Направляешься к Прибежищу в трёх, воззрении, медитации и поведении.

#### **1.3.3.3. Способ или метод**

Способ или метод. Направляешься к Прибежищу на основании трёх, воззрения, медитации и поведения.

Также направляешься к Прибежищу, обладая уверенностью в поведении, обладая опытом медитации, обладая равным вкусом в поведении.

#### **1.3.3.4. Особенный настрой**

Отсутствие привязанности и желания в воззрении. [В частности] не желаешь в действиях обрести [уровень] Просветлённого и не желаешь в действиях отбросить самсару.

В медитации не распознаешь [чего-либо] и не падаешь в аспекты.

#### **1.3.3.5. Время**

Время. Пока не [станешь] Просветлённым.

#### **1.3.3.6. Условия**

Условия. Направляешься благодаря желанию обрести человеческое тело.

#### **1.3.3.7. Необходимость и качества**

Необходимость и качества. Это необходимость и качества для обретения в этой жизни [состояния] совершенного Просветлённого.

Десять стадий в тренировке в продвижении к тайному Прибежищу таковы.

**Первое.** В трёх особенных тренировках тренируешься в обладании постижения воззрения. Поскольку равны причины Просветлённого у всех живых существ, то обретаешь уверенность в обретении при возвращении [к состоянию] Просветлённого без причин. Тренируешься в обретении уверенности в нераздельности проявления и пустоты.

Тренировка в обладании опытом медитации такова. Сознание [не должно] покоиться во

внешнем и не должно захватывать как внутреннее. Тренируйся в становлении [уровня] без фиксации.

Поведение. Поскольку не пресекается поток опыта и переживаний, то даже при отсутствии в медитации во всех [случаях, когда], движешься, делаешь [что-либо], спишь или сидишь, тренируйся в отсутствии отвлечения даже на мгновение.

**Семь обычных тренировок** таковы.

Не отказывайся от гуру, даже если постигнешь Просветлённого как ум. Не пресекай поток корня добродетели, что собираются, даже если постигнешь проявления как ум. Даже если нет опасности относительно ада, откажись от [того, что исходит] из тонкого пагубного. Даже если нет никаких надежд в отношении Просветлённого, не делай приписок [или искаженных представлений] относительно любых учений. Даже если увидишь у себя особенное самадхи, не твори гордость и надменность. Даже если поймёшь отсутствие двойственности себя и других, не пресекай потока милосердия по отношению к живым существам. Даже если постигнешь отсутствие двойственности самсары и нирваны, привыкай к Драгоценному. Таковы семь.

Каково обладание качествами или традиция защиты при движении к тайному Прибежищу? Если пришел к Прибежищу в воззрении, то защищен от двух, постоянства и нигилизма. Устранишь препятствия цепляния за извращенное желание. Соберешь накопления дхарматы и ясного света. Появятся сиддхи отсутствия пресечения трёх тел.

Если придешь к Прибежищу в медитации, то даже посредством воззрения будешь защищен в медитации. Исчезнут препятствия в виде глубокой страсти и привычных тенденций. Соберешь накопления единства и недвойственности. Появятся сиддхи пресечения и изначального освобождения.

Если придешь к Прибежищу в поведении, то будешь защищен от воззрения нигилизма и извращенного поведения. Устранишь препятствия ошибок в способах и болтовни. Станет совершенным скопление текстов и будешь придерживаться без пресечения. Появятся сиддхи превращения всякого поведения в сущностное.

Такова ритуальная процедура направления к тайному Прибежищу. Даже если смотришь на собственный танец как блаженство, [пребывай] без привязанности и страсти. Освободись от крайности падения в аспекты. Не распознавай [что-либо] в медитации. Когда освободишься от фиксации в созерцании, не сможешь сказать что-либо обычными словами. Также там не располагай сознание во внешнем и не цепляйся за внутреннее. Пребывай без фиксации на собственном состоянии. Не пресекая поток опыта и переживаний, пребывай, не отвлекаясь, в природе всего, будь то движение, действия, сон или когда сидишь.

В сознании переживай мягкость, изменчивость, постоянство и ясность.

В отношении всего этого не приводи расчеты как чудесного. Если в сознании возникнет дикость, вялость или тупость, то покойся в очищении энергии ума в проявлениях. Если из этого появится что-либо в виде усилий, не делай расчетов.

Таков способ получения движения к тайному Прибежищу.

Сделай простирания перед гуру и осуществи обхождение вокруг. Поднеси цветы. Когда ученик [сядет] скрестив ноги, должен погрузиться посредством милосердия в суть себя и других и в обязательства в медитации на просветлённый ум.

Затем погрузись в концентрацию, глядя прямо на проявления [света] перед глазами. Не двигая глазное яблоко, медитируй с ясностью, расслаблено и без отвлечения. Посредством этого устанавливай осознание как свободное от двойственности ума. Благодаря лишь этом вместе с уверенностью посредством медитации и переживания [предстанут] польза и качества от поведения и дружелюбия. Таково введение.

Затем осуществи медитацию, что подобна показанной выше.

Самая.

[Таковы] наставления о трёх, внешнем, внутреннем и тайном направлении к Прибежищу как корню всех Учений трёх Колесниц, внешних, внутренних и тайных.

*(Продолжение следует)*

## 6. Трансформация пищи и питья в ганачакру Йога трансформации пищи и пропитания Капля нектара

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

На основании собирания накопленных причин, духовной заслуги, достигается скопление изначальной мудрости как плода. Желая этого, следует усердствовать в йоге поедания и пропитания. Когда наслаждаешься пищей и питьем в трёх периодах времени, начиная с утра и до вечера, или же делаешь ганапуджу с любыми видами питья и пищи, сперва пребывай в стадии зарождения в йоге божества. Или же, если нет времени для подобного, то сам мгновенно осуществи зарождение, проявляясь [как божество], ясно представляя [себя] как божество девата. Делая так, соединишься с сердцем, [где визуализируется мантра], и осуществляй любые виды рецитации.

Прикоснись правой рукой ко всем видам подношений, субстанций и пищи, что стоят перед тобой. Говоря **om̐** – превращай в нектар методов. Прикоснись левой рукой ко всем видам питья. Говоря **āḥ** – превращаешь в нектар мудрости. Прикоснись ко всему двумя руками. Говоря **hūm̐** — созерцай, что все субстанции наслаждения полностью превращаются в чистый нектар недвойственности методов и мудрости.

Когда двумя руками составишь мудру полыхания [пламени, 'bar ba'i phyag rgya], скажи **om̐ āḥ hūm̐ ha ho hrīḥ samayā ja jaḥ**. Благодаря этому приходят как туча все учителя-гуру, девата, дакини, обладающие обетами [охранители учения], защитники и растворяются в себе [то есть в самой практике]. Это собственное тело зарождается на пути как дворец вместе с учителями-гуру, дева, дакинями, защитниками учения и охранителями. Когда сделаешь так, сложи ладони и скажи с жаром веры:

**Хум Хрих!**

**Сугата, Благословенный! Защитник существ, учитель-гуру, владыка Учения вместе с ачарьей на лотосе! С чистой особенной преданностью обращаюсь с молитвой!**

**Учитель-гуру - тело Просветлённого! Учитель-гуру — совершенная самбхогакая великого блаженства! Учитель-гуру — нирманакая, защитник существ! Склоняюсь перед высшим учителем-гуру, [воплощением] трёх тел!**

**Изначальная мудрость тела, великое великолепие! Речь Брахмы, что оглашается мелодией звуков Учения! Владыка ума, что охватывает дхармовым пространством, что подобно небу! Простираюсь и восхваляю тело, речь и ум!**

**Изначальной мудростью твоих знания и любви благослови и поддерживай верящих детей, меня и других! Прошу после этого осуществить созревание и освобождение!**

**Хум Хри!**

**Отцы и матери из мирных, гневных [божеств] и пр., вместе с сынами! Вы [обладает] великой силой, обладая переживанием девяти форм танца! Владыки сокровищниц, что соответствуют уму, источник необходимого и желанного! С молитвой обращаюсь к божествам, девата!**

**Мирные, что обладают великим состраданием! Гневные с великой силой, что разрушают полчища Мара! Полыхающие мирные и гневные, владыки сиддхи! Склоняюсь перед собранием божеств мандалы!**

**Собрание мирных — восемь шелков и драгоценностей! Собрание гневных — атрибуты устрашающих кладбищ! Все они не охватываются умом! Воспеваю гимн мирным и гневным отцам и матерям!**

**Божества мандалы Победоносных, девата! Прошу силой сострадания и любви, ваших ног, даровать практикам йоги два вида сиддхи!**

**Хум Хри!**

**Собрание матерей и сестер, дакини и обладающих обетами, что являют дружелюбие йоге! Владыки активности, что являют магические проявления и защищают учение! С молитвой обращаюсь к дакини!**

**Все океаны мамо и дакини, что являют дружелюбие йогу, подобно тени тела! Вами**

проявления и эманации не охватываются умом! Склоняюсь перед могущественными владыками активности! Все ваши проявления озарены формами танца! Обладая силой, могуществом и энергией, вы отвращаете, подчиняете и руководите! Будучи наверху, снизу и посередине, вы двигаетесь в десяти направлениях! Воспеваю гимн дакини вместе с вторичными дакинями!

Защитники учения, что являют дружелюбие йоге! Прошу вас явить осуществление в это время всех без исключения разнообразных активностей, таких как умиротворяющая, увеличивающая, подчиняющая, разрушающая и пр.!

**Хум Хрих!**

Гуру, божества, девата, мирные и гневные полыхающие отцы и матери с сынами! Дакини вместе охранителями, обладающими обетами! Собрание божеств мандалы вместе со свитой! С преданностью подношу [вам] реальные и явленные умом обширнейшие непревзойдённые подношения, что всецело предстают как внешние, внутренние и тайные! Прошу принять!

Божества мандалы и Три Корня! Подношу [вам] формы, звуки, ароматы, [ощущения] соприкосновения, ментальные [факторы]! [Подношу] скопления питья вместе с пищей! [Подношу] лекарство, ракту, скопления торма!

**om āḥ hūm guru deva ḍākinī sarva puja hoḥ**

Хрих! В силу деяний, омрачений и неведения [я являл] падения, ошибки, заблуждения и противоречил коренным и вторичным сердечным обязательствам! С сожалением раскаиваюсь во всём с умом, исполненным печали!

Прошу в это время быстро даровать всё благословение подавления трёх сфер, высшие и обычные сиддхи, мастерство в методах, сострадательные активности! Прошу зародить великолепие тела! Прошу о полыхании возможностей в речи! Прошу о достижении всего желаемого в уме! Прошу о защите существ состраданием!

Говоря так, вместе с провозглашением гимна сперва [делаем] подношения для Драгоценностей на макушке:

**Хрих!**

Великий сосуд, метод, относительный уровень, заполняется содержимым, мудростью, абсолютным уровнем! Этими сиддхами нектара изначальной мудрости наслаждаются собрания божеств как подношением!

**sarva siddhi phala a ho mahā sukha a la la ho**

Говоря так, наслаждайся пока сам посредством способа получения сиддхи. Поднося подношения всем собраниям божеств мандалы вместе со свитой, концентрируйся на наслаждении посредством радования. Йоги в лучшем случае должны наслаждаться в природе неконцептуальности. В среднем случае будут наслаждаться на основании природы, что свободна от влечения, не имея привязанности и без желания. В обычном случае должны действовать и наслаждаться с верой в нектар.

В завершении остатки, составляющие еду и питьё, соответствующие также всем бхута, что привлекаются к остатками, благословляются слогами **om āḥ hūm** как нектар, что желаем отдельно для всех. [Когда благословишь, говори:]

**om kha kha khāhi khāhi uciṣṭa balimta rakṣasi svāhā**

Говоря так, даруй. Представляй, что удовлетворив все способности остатками, слушают собственные повеления и осуществляют действия.

Дополнительно, если появляется наслаждение остатками пищи, то подноси без возможности удовольствования плохим и [в месте] без связи с птицами, собаками и пр.

После завершения наслаждения подобного рода, связывайся со временем для осуществления подношения [заслуги] из сутр, молитв-благопожеланий и пр. Запечатывай в природе незримости.

Поскольку подобный йогин действует без привязанности ко времени и всем аспектам, то обретет безграничную силу духовной заслуги. Во временном состоянии [относительного уровня] возникнут два вида сиддхи. Яд не будет входить в пищу. Вся пища, представ как совершенная эс-

сенция, будет увеличивать силу тела. Жизнь будет долгой и без болезней. Появится совершенство сияния и великолепия. Будешь собирать без усилий в собственных силах наслаждение, пищу и питьё. Поскольку все боги, демоны и люди будут относиться с верой и преданностью, то будут осуществлять безграничное почитание. Освободившись от страдания нищеты и бедности, появится ниспадающий дождь [объектов] чувственных удовольствий.

На окончательном уровне завершишь два накопления. Очистишь завесы. Очистишь нарушения, повреждения, завесу помыслов. Явишь радование собраний божеств мандалы. Охранители учения будут сторожить наставления, охранять и защищать. Сформируется добродетельная помощь. Даже покинув жизнь, можешь мгновенно предстать на берегу великих видьядхар. Также на окончательном уровне родишься в семье, что обладает совершенством наслаждения и вещей. Дополнительно обретишь безграничное скопление духовной заслуги.

Пусть обладающие судьбой в будущем подобным образом будут усердствовать в этом!

Йога пищи для жизни, что трансформирует пищу и питьё в накопления, называется «Капля нектара». Осуществлена Падмасамбхавой ради блага будущего.

Самая. Печать. Печать. Печать. Скрытая печать. Печать вверения. Печать сокровищницы.

Как чудесно!

Все существа в будущем [будут обладать] плодом, что обладает собиранием духовной заслуги! Он безграничен и превосходит выражения! И даже благородные не могут его ограничить!

Не существует какого-либо действия, что отличается от этого собирания духовной заслуги. Сформировав посредством этого обладание двумя плодами, [показывают] другим самую малость этого.

Постоянно с усилием усердствуй во всех различных действиях, что так собирают духовную заслугу. И будут приглашать все, что являются значительными.

Действия, что собирают духовную заслугу также во всех тантрах, текстах и устных наставлениях, не провозглашаются никоим образом как отличающиеся от этих, что разъясняются как высшие.

И даже Падма из Уддияны, что подобен мне, сокрыл всё как сокровищницу, тайное хранилище. Никогда не будет сокрыто даже что-то одно что отличается от ритуала собирания духовной заслуги.

Среди Учений, собирающих духовную заслугу, это является суть благородным сердцем. Существа, что усердствуют в этом, [являют] дружбу без самости и отдаления и приближения.

Дха растворяется в уме. Я, Цогьял с малым умом, сокрыла как тайное драгоценное терма, запечатанное в записях ради будущих поколений!

Самая. Дхатхим.

Творя на пути стадию зарождения, в способе внутреннего сожжения даров удовольствуйся в способен подношений божеству огня изначальной мудрости или нектара изначальной мудрости.

Если осуществляешь четыре деяния, то говорится, что божество в пупке трансформирует цвет и добавляется мантра действия. Этим осуществляется всё желаемое.

Действуя на пути внутреннего жара, благословляй как пламя изначальной мудрости. Делая так, наслаждайся в метода увеличения огня в огне. Герои-вира и йогини [являют собой] собственную природу просветлённого ума, входя в равновесие в призывании.

Действуя на пути трёх посвящений [или трёх сил], благословляй как нектар методов и мудрости. [Когда сделаешь так,] наслаждайся в природе погружения в тайное равновесие.

Действуя на пути четвертого [посвящения], наслаждайся во вместерождённой изначальной мудрости и наслаждайся дхарматой в дхармате.

Вкратце, покоясь в равновесии в самадхи практики любого пути, действуй там без двойственности. Посредством этого проследуешь к дружбе с самадхи при всяком вкушении пищи.

В начале йоги пищи осуществляй [всё] в соответствии с этим. Зарождай настрой: «Буду увеличивать чистое счастье и очищать страдание голода и жажды всех живых существ, скупость и пр, завесы омрачений и познаваемого. Ради этого дарую подношения накоплений божеству!»

Затем, представив [себя] как собственное божество, благословляй пищу. Если это соответствует стадии зарождения, то трижды скажи **om āḥ hūm**. Говоря, прикоснись к языку [субстанцией] нераздельности нектара сердечных обязательств и нектара изначальной мудрости, белой, сладкого вкуса, равномерно свежей. Прикоснувшись, [представляй, что] превращается в ваджрный нектар, что зарождает в потоке [бытия] чистое счастье и очищает завесы действий, омрачений и познаваемого.

Затем поднеси первую порцию. Рот [у меня,] что проявляюсь как собственное девата, есть отверстие для хомы. Правая рука — ритуальная ложка. Левая — ладья. Пища — нектар.

Затем играя прикоснись левой рукой к языку. Этим поднесешь нектар божеству огня. Когда [прикоснешься] к шее — подноси в медитации учителю-гуру. Когда [прикоснешься] к животу, подноси в медитации девата. Все элементы и каналы тела подносишь в медитации героям и героиням. Представляй, что благодаря этому начинает вибрировать во всём чистое блаженство и являй наслаждение.

Когда вкушаешь, наслаждайся в природе Махамудры, [единства] блаженства и пустоты. Когда наслаждаешься, это является причиной быстрого зарождения самадхи.

В завершении представляй, что все божества становятся удовлетворенными. Остатки поднеси мирским героям и дакиням.

Затем омой рот. Осуществи подношение заслуги [в соответствии] с сутрой.

Мангалам.

## 7. Практика обхождения вокруг Устные наставления по ежедневной практике

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Действуя на пути веры в гуру, дева и дакини, в промежутках между практиками ежедневно осуществляй практику обхождения вокруг оснований тела, речи и ума. Благодаря усердию в этом увеличишь два накопления и очистишь завесы. В особенности очистишь завесу действий.

Что касается временного [плода], то в этой жизни также умиротворишь все внутренние и внешние препятствия и условия. Поэтому усердствуй в этом.

Такова последовательность действий.

Вначале должно находиться в храме, месте пребывания сангхи, основания ума, основания речи или основания тела и пр., что находится перед тобой как основание созерцания, которое будешь обходить. Вкратце, [находишься около] различных видов оснований буддизма, также благих причин в виде ступ размером с локоть и пр. В простейшем случае, проявляется всё, начиная с единственной сачча, слога речи, зерен «Ом Ах и Хум». Осуществи правильным образом ритуал освящения. Когда сделаешь так, это [предстанет как] основание достижений. Хотя существует различные виды такого в Сарма и Ньингма, [но осуществляй следующее:]

**[Из] сущности [появляется] дворец гуру, дева и дакини, окруженный немислимым собранием бодхисаттв и Просветлённых трёх времён и десяти направлений.**

Представляй так.

Поднеси реальные подношения и произведенные умом. Осуществи движению к Прибежищу, зарождение настроения и семь ветвей.

Затем осуществи гимн, произнеси сердце [взаимозависимости] и пр.

Когда наступит время осуществления обхождения вокруг на основании преданности тела, речи и ума, излучай из собственного тела свет. Он соприкасается со всеми живыми существами. Когда соберутся все воинства и собрания, что не имеют собственной силы, будут шуметь, окружая тебя. Благодаря этому [шуму и окружению] из тела, речи и ума всех оснований гуру, дева, дакини и пр., появятся безграничные лучи света. Появившись, соприкасаются с телом, речью и умом у меня и других. Благодаря этому все действия, накопленные с не имеющего начала циклического существования в жизнях всех, меня и других, пагубное и завесы омрачений-кlesh, болезни этой жизни, вред, плохие условия, препятствия, все негармоничные направления очистятся и озарятся [светом]. Очистившись, всё предстанет как божества девата, что соответствуют собственной вере.

Когда будешь осуществлять такое созерцание, осуществляй обхождение вокруг.

Дополнительно. Осуществляй побуждение для действий обхождения вокруг всего и для всех существ.

**namaḥ sarva tathāgata nan mahā karunan mata nan namo bhagavati śīla matī bhuramae śoriraya śīla mame sidatayā kina niṣṭha sira bhuddho bhagavan dharmā sāmīta saṅha jñāna bhayati svāhā**

Посредством повторения мантры и осуществления обхождения вокруг, восстановишь даже сумасшествие в поведении.

Дополнительно осуществляй многократно повторение различных мантр-дхарани и осуществляй обхождение вокруг. Когда действуешь подобным образом в промежутке между сессиями и двигаешь в каком-либо направлении, осуществляй подобно показанному ранее созерцание из обхождения вокруг дворца, где пребывает царь Учения. После этого и во время промежутка между сессиями исполняй обширные и все желанные молитвы-благопожелания. Подноси обширным образом для непревзойдённого просветления добродетель, что возникала из этого. Даже если предстанешь перед настоящим основанием, осуществляй всё с помощью самадхи.

Благо и польза от этого провозглашены во множестве сутр. Поскольку разъясняются безграничные различные виды качеств и пользы, осуществляй с особенным усердием.

Таковы устные наставления по ежедневному обхождению вокруг между сессиями.

Самая. Печать. Печать. Печать. Такова терма бхуддхаваджры. Мангалам.



## 22. Прояснение сути четок Светоч мантры

Хвала Гуру, Дэва, Дакини! Хум!

Владыка, учитель-гуру, источник и сокровищница благословения! Девата, источник сидхи и [всего] желаемого! Океан дакини, владычица активности! Простираюсь перед Тремя Корнями!

Тот, кто желает войти на путь тайной мантры [должен] усердствовать, приближаясь к мандале мантры. С ясностью опишу суть четок, ради устранения крайностей для достижений.

Здесь [присутствуют следующие пункты]: природа четок, определение, подразделения, перечисление, необходимость и сердечные обязательства. Всё описывается посредством шести пунктов, соответствующим этим.

### 1. Природа [или сущность] четок

Она указывается главным образом в линии передачи, перечислениях, составляется в виде [описания] украшений и показывается в разъяснениях. Также разъясняется как сущность чётков и то, что относится к приближению, поддержанию размеров [в счете] и пр.

### 2. Определение четок

Обладающие верой высшие мужи с помощью четок и ума обращаются с молитвами и фиксируют [свой ум] на учителя-гуру. Желая зародить усердие в практике, [используют] четки и ум [при созерцании] девата. Желая усердствовать в том, что соответствует способу приближения и трансформировать [всё] в созерцании и деяниях, [используют] четки и ум по отношению к дакини.

Благодаря четкам и уму зарождается сильное устремление по отношению к гуру, что устраняет крайности деяний. Благодаря этому гуру с сильной любовью дарует мне на основании четок и ума благословение. Благодаря четкам и уму зарождается усердие по отношению к практике на божестве, девата. Благодаря этому девата на основании четок и ума дарует мне высшие и обычные сидхи. Благодаря четкам и уму с силой побуждаешь к [исполнению] активностей собрание дакини. Благодаря этому дакини посредством четок и ума осуществляют для меня все желаемые деяния-активности.

Подобно тому, четками переплетаешь воедино по одному братьев, сестер, ваджрных родственников, друзей и пр. Четками, что делают так, не отходишь от сердечных обязательств. И все помыслы, что становятся единой благодаря практике в одной мандале и связи посредством ваджрной нити, четками являют единство ума [у всех] как одного.

### 3. Подразделения четок

Хотя и разъясняется многократно, но если вкратце, то [существуют] четки мантриков для умиротворяющих деяний. Соответственно [существуют] четки, что используются мантриками для собрания увеличивающих, подчиняющих деяний, гневных деяний, для устрашающих, устраняющих, разделяющих и рассеивающих деяний, разрушающих деяний и всех остальных разнообразных действий. Те, что отличаются от них, [являются также] четками внешнего, внутреннего, тайного и абсолютного [уровней].

### 4. Перечисления четок

Перечислениями четок [показывается] то, что надо принять как полезное и что надо отбросить.

**Первое.** Подобное такому перечисление четок, принимаемых как нужные. [Оно представлено так]: причина, цвет, малый или большой размер, число, нитки для четок, главная бусина, способ счета.

**Причина.** В лучшем случае [сделаны] из драгоценностей. В среднем случае — плоды деревьев. В обычном случае — четки из дерева, камней, девяти небольших кусочков лекарств. Раковины [используются] для четок [деяний] умиротворения и для мантр умиротворяющей активности.

Четки из золота [используются] для деяний увеличения. Четки из кораллов [используются] для осуществления деяний подчинения. Четки из железа и бирюзы [приемлемы] для могущественных деяний. Хороши для различных деяний [четки] из камня зи и агата. Плоды дерева Курупита гвианская [подходят] для умиротворяющих деяний. Плоды из частей персика используются при увеличении. Частицы мыльного дерева хороши для подчиняющих деяний. Для нагов и гаруд говорится про четки для могущественных деяний из колючих деревьев. Для всего хороши [четки из] дерева бодхи и бронзы. [Четки из] дерева бодхи и близкие к серым [по цвету] — хороши в качестве четок умиротворяющих деяний. Те, что обладают плодами тутового дерева и пр - являются четками для осуществления увеличивающих деяний. Четки из сандалового дерева и тамариска указываются как четки для осуществления подчиняющих деяний. Из розового дерева или обладающие черными колочками [указываются как] деревья для могущественных [действий]. Четки из дерева парло [тиб. paḡ lo] провозглашаются как [приемлемые] для всех деяний. Земляные катышки [приемлемы] для деяний умиротворения. Четки из камня хороши для увеличения. Четками из лекарств осуществляются деяния подчинения. Посредством четок, сделанных из великих костей, таких как череп и пр., осуществляются могущественные деяния. Про четки, что собираются из разнообразных [составляющих], говорится: «Осуществляются все действия».

**Цвета** видятся такими. Белый указывается для умиротворяющих деяний. Желтый цвет [используется] в четках для увеличения. Для подчинения [используются] четки красного цвета. Черные указываются как четки для могущественных действий. Для всех деяний указываются разноцветные четки.

Дополнительно, четки из дерева [приемлемы] для умиротворения. Четки из драгоценностей [представляют собой] четки для осуществления деяний увеличения. Четками из древесных плодов осуществляются деяния подчинения. Для могущественных [деяний приемлемы] четки из великих костей [т.е. череп и пр.].

Здесь не указываются четки для изгнания, разделения, рассеяния, разрушения и пр., поскольку появляются в других текстах. Деяния осуществляются и четками из слоновьей кости. Если соотноситься с украшениями четок, что сделаны из прекрасных [вещей], то это четки, которые не определяются как-либо.

Таковы [описания] **большой или малой** [величины бусин]. Для умиротворения — размером с собственный зуб. Для увеличения — размером лишь с [отпечаток] большого пальца. Четки для подчинения — равны драгоценному плоду. Четки для могущественных действий — равны [отпечатку] большого пальца ноги. В любом случае, четки из драгоценностей, плодов деревьев должны соотноситься со своим собственным размером.

Так показывается отсутствие определенности в собственных величинах. Смотри выше про виды ремесел. Отбрось те виды, что не дают возможностей и и предстают как неопределенные виды, будучи не ясными.

Разъяснение величины **количества** [бусин] для четок.

Хотя в общем и говорится про сто восемь, но также там говорится про половину или пятьдесят четыре. Хотя и руководствуются двадцатью семью и четырнадцатью для всех мантр при деяниях умиротворения, но придерживаются числа одиннадцать. Сто, тысяча, десять тысяч, сто тысяч и пр. - соотносится с текстами, которые придерживаются величины приемлемого счета для приближения.

Также для увеличения используется сто восемь. Для подчинения — число пятьдесят четыре. Для могущественных деяний — двадцать одно. Но во всех случаях [надо использовать] соответствие с традицией своих собственных текстов. Придерживайся величине приближения по числу. Не делай больше или меньше из того, полагаясь на четыре подобные вида активности.

Такова **нитка** для четок. [Для деяний] умиротворения — белая шерстяная нить. Увеличение — нитка из желтого хлопка. Четки для подчинения связываются красной нитью из шелка. Четки могущественных деяний — грязного и нечистого [цвета] или также сплети большую нить. Также переплетения из различных видов кожи и кишок, различных видов материалов, подобных кожаным шнурам — являются нитями четок разнообразных действий.

Нитки, составленные из пятицветной материи, приемлемы при соответствии отверстиям че-

ток, что могут быть тонкими или толстыми. Должны быть ни слишком широкие, ни слишком тонкие, ни слишком длинные, ни слишком большие. Не используй в действиях, если очень отличаются [по длине]. В случае если слишком широкие, то придешь к уменьшению, ошибкам и препятствиям. Если длинные, то будет бесполезной практика, так как отдалится божество. Если очень короткие, то будет вред для долголетия. Должны быть расположены одна рядом с другой и связанными одна с другой. Если не будет соответствия в большом и малом, то возникнет упадок. Следует постигать подразделения, что подобны таким и пр.

Таковыми предстают **главные бусины** четок. Умиротворение — белые и сферические. Увеличение — желтые и обладающие выступами. Также сделанные из кусочков ревеня с рисунком ступы. Для подчинения — красного цвета, в виде части или кусочка луны. Хорошими будут также и продолговатые. Для могущественных — части черного цвета, форма треугольника с рисунком когтя. Или угловатая, обладающая выкованным отверстием. Если же вкратце, то острая с грубыми [частями].

Головные бусины для четок, что используются в разнообразных деяниях, относятся к печатям тела, речи и ума. Они указываются как отмеченные белым, красным и синим цветом. Осуществляй анализ посредством знания, что соответствует такому способу и пр.

#### **Способ счета.**

Вначале для четок осуществи [подношение] дыма, очищение, благословение и освящение.

Являя у себя гордость божества, возьми четки в левую руку. Главная бусина находится сверху.

С помощью мантры **СВАБХАВА** очисти до пустоты. Осуществи вращение круга четок, где главная бусина четок, появившаяся из природы пустоты, есть сам главный девата. Осуществи призывание джнянашаттвы, захватывание и растворение. Возьми цветов в правую руку, прочти мантру божества, сердце взаимозависимости, санскритские гласные и согласные и разбросай.

В особенности, сто восемь раз повтори мантру:

**om ruci pra mardhanaye ratna māle dhara jñāna deva abhiṣṭā hūm svāhā**

Говори так и пр. Зерна слогов мантры обладают цветом всех осуществляемых деяний. Они ниспадают подобно дождю белого, желтого, красного или зеленого [цветов]. Растворяются в четках, будучи ясно представляемыми как божество. Когда станут единичными и недвойственными [от четок, те] будут обладать собственной природой тела, речи и ума. Концентрируйся на четках, растворяя их в свете. Произнеси благопожелания и связывайся с деяниями.

Вначале повтори сто восемь раз три слога. Затем произнеси санскритские гласные и согласные, сердце взаимозависимости, мантры четок двадцать один раз или сколько получится. Затем усердствуй в любой рецитации.

Поскольку подобного рода четки не являются подобными большинству, то важно обладать сердечными обязательствами, что появились соответствующим образом и указаны ниже. Будет хорошо, если время от времени будешь осуществлять освящение.

Когда руководишься мантрами для умиротворения, осуществляй счет [при котором четки находятся] поверх указательного пальца. Также при увеличении поверх среднего. Для подчинения поверх безымянного. Для могущественных перемещай [бусины четок] поверх мизинца. Когда осуществляешь всё, то во всех случаях не держи правой рукой. Но иногда некоторые говорят про использование двух рук, говоря, что также можно использовать обе руки. В этом случае надо использовать либо обе [руки], либо не использовать только правую.

При [осуществлении деяний] умиротворения считай у сердца. Для увеличения на уровне живота. Для подчинения четки находятся у тайного места. Осуществляй счет с намерением захватить. В случае могущественных [деяний] необходимо быть со скрещенными ногами и осуществлять счёт, когда [четки находятся] поверх бедра. В случае разнообразных действий делай как удобно.

Таковы перечисления четок, когда осуществляется принятие и отбрасывание по природе. Четки, на которых считал гуру, будучи основанием веры и преданности, не используй для счета и храни. Если же никак не соотносятся с такими, то не храни и не используй для счета четки умершего. Четки, хранимые и используемые существами, что совершили беспримерно [плохие] дей-

ствия, а равно им [четки] для счета нарушителей обетом, плохих семейств, таких как мясники и пр., убийц, нарушителей закона, отвергших обеты, вдов, воров — отбрось и не используй в качестве четок для счета.

Откажись и не придерживайся четок, что найдены, будучи выброшенными другими или будучи разбросанными. Откажись от четок, предназначенных в качестве украшений и даров богествам, и четок, что получены от не имеющих силы [существ]. Откажись от тех, у которых порвана нить, не полное число, через которые перешли животные, тех, что были отмечены их зубами, тех что были повреждены огнём и пр., то есть имеющие повреждения. [Почему?] Поскольку из-за этого можешь прийти к устранению обетов в отношении мантры. Откажись и не храни никакие из чёток, что не соответствуют уму йоги и четки, что не являются показанными в текстах. Если вкратце, то откажись и не храни никакие из четок, что выброшены другими и использовались в деяниях по нахождению и пр.

Если четки, что хранишь сам, приближаются к изъянам, таким как повреждения и пр., поднеси божеству изначальной мудрости в огненном очаге. Также поднеси воде как элементу. Также приемлемо даровать братьям и сестрам, что являются определенными в одних сердечных обязательствах. Сам же их не храни. Если вкратце, то отбрасывай и не храни никакие из чёток, что не соответствуют [описанной] природе.

## **5. Необходимость**

В описании важности необходимости четок присутствуют [три пункта]: общая [необходимость], частная и особенная.

### **5.1 Общая необходимость**

Поскольку придерживаешься сердечных обязательств мантры, атрибутов и символов божества изначальной мудрости, дхарани хорошей памяти. Поскольку разъясняется сильный вред, зарождается взаимозависимость Матери, Праджня-парамиты, взаимозависимость вещей для наслаждения, причины, условия, возможности и сила. Поскольку смешиваются сердечные обязательства и изначальная мудрость. Поскольку придерживаешься [единства] себя и проявления божества. Поскольку увеличивается неистощимый плод [единства] практикующего, объекта практики и самой практики. Поскольку восстанавливаются рецитация, приближение и помыслы. Поскольку осуществляются все без исключения деяния, такие как умиротворяющие, увеличивающие и пр. Поскольку поворачиваются три цикла [Учения] и пр. Поэтому великие общей необходимости не охватываются умом.

### **5.2 Частная необходимость**

Поддержание величины счета мантр. Также придерживаешься величины на основании осуществления счета, что приводит к завершению различные виды мантр, таких как тайные мантры, мантры ведения, мантры дхарани пр. Ради этого [необходимость] появляется из четок, что соразмерны счету. Поэтому йогин, обладающий сердечными обязательствами, будет придерживаться четок, что фиксируют количество. Но даже тогда всё будет устанавливаться из-за количества и соизмеримости. Ради измерения в счете, что поддерживает характеристики, которые не соотносятся ни с чем неопределенным, придерживайся чёток и счета. Являй понимание в отношении важности ключевых моментов.

### **5.3 Особенная необходимость**

Она подобна тому, что показано выше. Внешними четками придерживаются количества и величины. Благодаря внутренним четкам усердствуют в рецитации. Благодаря тайным четкам достигают [реализации] божеств. Благодаря четкам абсолютного уровня смешиваются с ключевыми

наставлениями.

Для внешних четок используется основание в виде материи. При внутренних четках связываешься с губами. Благодаря тайным четкам втягиваешь движение ветров. [И последние] являются четками постижения абсолютного уровня. Но какие бы ни были они, будь то внешние, внутренние или какие другие, связывайся с пространством естественного состояния, изначальной чистоты, покойся в сущностной природе Самантабхадры.

Вначале важны четки усердия. В середине важны четки непоколебимости. В завершении важны четки пребывания в постоянном [равновесии]. Благодаря важности подобных общих, частной и особенной необходимости устанавливаются созревание, освобождение, зарождение и завершение. Поскольку являются особенными методами на основании врат, ведущих к пути тайной мантры, то будешь практиковать единство во взаимозависимости. Благодаря изначальной мудрости отсутствия отдавания и взятия будешь вращать колесо трёх, тела речи и ума. Благодаря единому вкусу счастья, страдания и пр., окунешься в ключевые наставления, смешивающие с недвойственностью. Не будешь вовлекаться ни в какие условия. В соответствии с разъяснениями о перечислении четок, осуществляя полагание на божество, что не является обычным, в любой период дня, ночи и пр.

## 6. Сердечные обязательства

Все мужи, что обладают [соответствующей] судьбой и желают достичь непревзойдённого просветления, должны придерживаться [своего] уровня посредством дружелюбия и отсутствия отвращения от сердечных обязательств божества и мантры. Поэтому [необходимо] держать и не отдаляться, подобно тени тела, от единственных четок, что обладают такой природой. Это является корнем сердечных обязательств по отношению к четкам. Хотя говорится о множестве сердечных обязательств, коренных и вторичных, следует понимать то, что соответствует таким кратким [разъяснениям]. Здесь не будет указания на другие четки того, кто держит сейчас обеты. Если не свободны от телесного тепла [, то есть используются постоянно], то быстро реализуешь любую практику. Равно тому не передавай в руки других. В частности важно не давать в руки людей, которые обладают завесой повреждения сердечных обязательств или человека, у которого нет и одного сердечного обязательства. Не руководствуйся пустыми и свободными руками, что не являются своевременными, когда руководишься периодом осуществления рецитации. Не соизмеряйся [с четками] ради гадания и расчетов. Не обладающие освящением четки не используй никоим образом и не храни. Четки, которые обладают освящением, не используй в других действиях и храни в тайне. Не клади на землю и не разбрасывай, рассеивая.

Не используй и не смешивай четки с негармоничными видами вещей, такими как обладающие повреждениями. Откажись от четок, где нет гармонии в малом и большом. Откажись от тех, что поцарапаны, потрескались, не определены в количестве, не соответствующего цвета, плохие по форме, неприятны для ума. Таковы сердечные обязательства в отношении того, что не стоит хранить.

Четки деяний держи как украшения. Приемлемо также отделять все другие виды [четок]. Четки, обладающие сердечными обязательствами, не должны соприкасаться с другими [существами], такими как собака и пр. Не используй [такие четки] как подарок для других. Важно придерживаться единственно обязательств, которые не показываются ради защиты.

Итак, если порвется нить, то быстро сделай [её] совершенной, чтобы на протяжении дня не было разрыва. Не храни, смешивая с несоответствующими способами, что не соотносятся с мантрами в деяниях. Подобным образом откажись от четок, что были под ногами рогатых животных. Воздерживайся от четок, отмеченных сыростью и нечистотой. Не давай четки людям, которые не обладают никакими сердечными обязательствами. Если же даруешь [тем, кому не дарованы] сердечные обязательства, то будут повреждены сиддхи.

В соответствии с четками, что соответствуют внешним, внутренним или тайным способам [практики] мантры, появляется явно то, что было сокрыто. Храни с пониманием посредством трёх видов знания.

Внешние четки, что являются украшением, или соизмеримые со счетом — отложи отдельно. Внутренними четками руководствуйся для любого приближения посредством обширности [пространства]. Тайные четки держи между телом и одеждой, не соотнося со временем практики и осуществления йогических деяний. Обладая сердечными обязательствами, что показаны выше, в скором времени достигнешь осуществления всех желаемых деяний.

Поскольку ценные четки, такие как четки из драгоценностей и пр., увеличивают духовную заслугу, то храни их. Но если увидит кто-то другой, то появится упадок. Из-за отсечения драгоценностей придешь к устранению сердечных обязательств. Поэтому важно скрывать сердечные обязательства. Даже если четки являются очень простейшими, не украшай ими себя, руководствуясь. Ведь тогда [твои обязательства] смогут обнаружить и другие, когда увидят. Также [испрашивай] ключевые моменты о сокрытии для сердечных обязательств.

Сердечными обязательствами являются хранение четок, соответствующих способу и виду. Четки для божества пребывают в обетах. Не отходи от наставлений, что показаны в тантрах и текстах гуру. Так в практике йоги следует понимать сердечные обязательства. Важно обладать этими и другими сердечными обязательствами.

Здесь в краткой форме разъясняется перечисление. Если желаешь [узнать] детальную историю, то понимай это как возникшее из других тантр.

Самая.

Падмасамбхава, что подобен мне, [показал] взятую из тантр и устных наставлений такую суть четок ради [линии] от отца, могущественного владыки настоящего, к сыну, последователей, что появятся в будущем, и сути желаемого для пришедших к мантре.

Взаимозависимость от учений, причин и условий, на сновании взаимозависимости от двух накоплений, методов и мудрости, обладает возможностями в отношении колебания трёх миров и пр. Поэтому оно являет удовлетворение в неколебимой чистоте для последователя йоги. Если действовать в соответствии с текстом, то возникнет и то, что соответствует методу. В потоке [бытия] появятся качества и ясновидение.

Те, кто засевают [приписки] в отношении появления плода, [обретают] причин для препятствий и у них не появится сущностный плод. Что еще необходимо сказать о достижении изначальной мудрости и божества? Ведь невозможно осуществить ничего для мирского демона. Йогин, что не обладает божеством, предстает как не являющийся йогиним, будучи обычным. Что еще могут сказать такие обычные мужи? У них повреждается и рассеивается руководство основанием Учения. Поэтому следует установить причину и плод

Пусть появится понимание у сынов в будущих поколениях! Пусть повстречается тот, кто обладает судьбой!

Самая. Печать. Печать. Печать. Скрытая печать. Печать вверения. Печать сокровищницы. Дхатхим.

Терма Ролпа Йешецала, владыки Лотосового танца, держателя мантры. Шубхам.

## 25. Разъяснение сути пищи Нектар пути просветления

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Йогин на пути просветления должен понимать суть пищи, когда руководствуется пищей, питьем при пропитании. Субстанции, что осуществляют зарождение иллюзорного тела, пища и питье используются как внешние, используются как внутренние и как тайные и как тайная мантра.

То, что соответствует внешнему, предстает как три белых, три сладких, используется как питье и пища для живота в утреннее время.

То, что соответствует внутреннему, используется в вечернее время для прояснения трёх мандал вместе с вином, мясом и специями.

Тайное — пять видов мяса и пять видов нектара.

В случае тайной мантры практикующий йогин должен наслаждаться внутренним благословением как нектаром. В это время три, тело, речь и ум, [предстают] как обладающие тремя мандалами. Также, благодаря свободе от привязанности и помыслов, используются пища и питье посредством способа совершенного наслаждения.

В обычном случае важно отказываться от [привычного] способа действий.

Вначале анализируй приемлемые и неприемлемые для действий виды пищи и питья.

Таковы разновидности приемлемых для действий. Те, что встречаются в своих собственных элементах, те, что предстают как противоядия болезням, те, что зарождают сияние, великолепие и силу тела, сладкие для рта, приятные для тела и приемлемые для ума. Действуй с ними.

Неприемлемые виды пищи и питья. Если попадая внутрь, приводят к болезням; не полезные для тела и наносящие повторно и вред; не встречающиеся с элементами [тела] и неприемлемые для ума; даже если очень тонкие, но не любимые. Но некоторые, хотя и не являются сладкими для рта, являют также пользу для тела.

Понимая таким образом то, что надо отбросить и получить, быстро полагайся на то, что приемлемо для получения. И быстро откажись от того, что приемлемо для отбрасывания.

Глупцы, те кто заблуждается в отношении понимания частных частей получения и отбрасывания, не соотносятся с теми, кто понимает голод и жажду.

Такова традиция способа полагания. Я сам осуществляю йогу божества. Благословляю пищу и питье как нектар.

Вначале подношу Драгоценности первую порцию. В середине наслаждаюсь в природе чакры накоплений. В завершении осуществляю подношение даров остатками. И даже повсеместно в трёх, начале, завершении и середине, соотношусь с йогами пищи.

Когда опьянен большим питьем и насчитывается особенное [количество] пищей, осознание не будет ясным, в корпус тела войдут болезни. И в завершении также не будет счастья. Духовная практика не будет увеличиваться, омрачения будут шириться. Поэтому сейчас [следуй] ключевым наставлениям о том, как придерживаться соразмерности.

Тело царя, что придерживается соразмерности пищи и питья, живет долго, без болезней, иллюзорное тело [пребывает в] равновесии. Элементы также удерживай в соответствии. Сами по себе нисходят увеличение силы и возможности. [Появляются] немислимые качества, такие и пр.

Пища и питье, что не переживаются постоянно, не соотносятся с целеполаганием в медицинском анализе. Не приемлемые для полагания, являются причиной появления заболеваний. Всё противостоящее является вредным. Всё, что в равновесии, является полезным. Следует понимать причины этого.

Та пища или питье, что старые, скрытые, обладающее гнилью, незрелые — причина изъязнов. То, что отмечено как религиозная пища, плохие остатки изо рта, нечистоты, несоответствующие виды того, что колеблется и обладает ошибками. Откажись на долгое время от того, что представлено как яд. Когда полагаешься на такое, жизнь будет короткой, будут многочисленными болезни, не будет увеличиваться духовная практика, станет причиной плохого сосуда. Йогин [должен] осознанно анализировать такое и пр.

Поскольку несвоевременные пища и питье [являют собой] ошибку в поведении, то предста-

ют как изъян. Поэтому также отказывайся.

Если же не будешь действовать когда придет время, то потеряешь красоту и сияние тело, силу. Поэтому следует понимать такие частности.

Даже те, кто полагается в аскетической практике на алхимию [чулен или извлечение эссенций], [действуют] в соответствии с разъяснениями на основании своих собственных текстов. В начале осуществляется практика [или поведение], полагаешься в середине. В конце творится благодно сущностный плод.

Поскольку усердствуешь в цели непревзойдённого просветления, то ежедневно усердствуй в почитании тех, кто служит врачеванию посредством медицинского анализа пищи и питья, что соответствуют этой драгоценности иллюзорного тела, основания и базы. Если сам не постигнешь что-либо из частных, что полезны для себя, то испрашивай сведущих в науках медицинского анализа. Как следует тренироваться в получении и отдавании, полезном и плохом? Придерживайся важного, что подобно речи матери. Полагайся на свежесть памятования и помыслов: «Ежедневно осуществляю регулярные действия. Если не буду осуществлять гармоничные действия, что соответствуют наличию собственных способностей у себя, то буду обладать заблуждениями, ошибками и повреждениями ума. И даже если разъясняют в соответствии с сутью традиции текстов, то когда возникнет несчастье в различных [видах], осуществляю понимание предыдущих действий. И хотя единственно мной переживаются также и все страдания других, но пусть ощутив, не предстанут как пагубное у других! Я же последую к выкупу существ, что управляются наставником, ачарьей, родителями и теми, кто обладает великой добротой!» С силой порождай такое намерение в уме. Полагайся на определенный поток [помыслов], что подобен такому.

Вкратце, обменивай себя и других, [думая]: «Дарую другим своё счастье. Я же получаю страдание других». [Почему? Поскольку] этот человек, кто всячески действует так реально или в намерении, не может упасть в низменные уделы. Придерживайся пути и текстов, что ведомы Победоносным, и будешь отмечен семенем не-возвращения. Поскольку редки в будущих поколениях йоги, подобные такому, и никак не скрываются края бытия, то покойся на скрытом в полных устных наставлениях.

Вкратце, последователи в будущих поколениях, собравшиеся здесь, могущественный владыка, господин и слуги — [должны] отбросить все извращенные [способы] пропитания, ревностный ум, богатство и славу, собственные желания и привязанность к любым наслаждениям в пище и питье. Ведь если не творишь препятствия к освобождению в отношении пищи и питья только лишь с радостью ума, то полагаешься на кукушку памятования, помыслов и ума. И полагаешься на природу, что велика и свободна от [концептуального] ума.

Пусть же разъяснение сути пищи и питья под названием «Нектар пути просветления», повстречает тех, кто обладает судьбой и удачей!

Самая. Печать. Печать. Печать. Скрытая печать. Печать вверения. Печать сокровищницы. Дхатхим. Истинная сокровищница Сангье Лингпы. Мангалам.

Перевел Дондхуб Дордже Тулку, известный также как лама Карма Палджор (Филиппов О.Э.).



## 27. Коренная тантра

Простираюсь перед обширным пространством, бескрайней великой ширью, всеохватывающей играющей изначальной мудростью!

В этом «Строении из лотосов», царе тантры, что объединяет в себе эссенцию ума всех гуру, дева и дакини, [есть] три [части]: суть заголовка; суть текста; суть завершения.

Первое. В сути начала есть три [пункта]: объединение и разделение звуков и слов; указание сути слов «гуру, дева»; простирания, благословенный.

В первом три.

и — на символическом языке тайных украшений. [Также говорят] сказано на санскрите и сказано на тибетском.

Второе. Суть текста. Из двадцати одной главы [извлекается] эссенция ума. В первой главе есть два [пункта] во введении: текст главы и эссенция ума главы, наименование.

Два в первом: сказано так. [Это] полное разъяснение врат грамматики и обширное разъяснение пятью полными совершенствами.

Здесь пять разъясняют любые учения посредством белого уровня, [места] где, времени, трёх времен, настоящего [времени], учителя, вневременного [уровня], каким [образом разъясняется], какова свита, для всех или кого-то.

Здесь также два: возможность обучения, краткое разъяснение, получение для обширной свиты.

Здесь есть шесть: свита; ваджрное учение; вопросы, классифицирующие разделами; получение, танец, практика четырех строф; получение; субстанции практики; восемь строф; получение, осуществление созревания; пять строф; получение. Таким образом одна строфа, это: учение, так сказано. Из-за этого говорят про три ответа, которые сочетаются грамматическими связями.

Во второй главе есть два [пункта] в учении об уровне практики: текст главы и название. Что составляет эссенцию ума.

В первом четыре [пункта]: частные уровни стадии зарождения; общее; для кого; частные уровни стадии завершения и разъяснение важности ключевых наставлений таких как общие разъяснения, стадия зарождения и пр.

В первом два: достижение; какова база; величие, ключевые наставления об активности.

В различных уровнях стадии завершения четыре [пункта]: уровень разъяснения практики тогал, великого совершенства, собственной природы; уровень поддержания практики и основание Махамудры, естественного состояния, наставления по трекчо; уровень практики и наставления об отсечении-чоде, сущности Победоносных трёх времен, что используется для пути всего, что возникает или трансформируется и устанавливается как крыша поверх постижения разрушения, мара и препятствий; разъяснение состояния практики и наставлений из ключевых тайных моментов о дакини, что формируют быстрое достижение сердечных путей всего, включая тайную мантру и отдельные [практики].